

江澤民談堅持改革開放 國際風雲幻變何如

【本報北京十四日電】中共中央總書記江澤民今天下午在人民大會堂，會見了由香港各界人士組成的「江澤民與香港」研討會代表團。江澤民在會見中，就當前國際形勢、香港前途、改革開放等問題，與代表團成員進行了廣泛而深入的交流。

江澤民表示，中國政府對香港問題的一貫立場是明確的，即「一國兩制」方針。他強調，香港的前途與香港的繁榮穩定息息相關，而香港的繁榮穩定又與中國的改革開放密不可分。他呼籲香港各界人士，要正確認識國際形勢的變化，堅定信心，支持祖國，為香港的繁榮穩定貢獻力量。

北京昨再警告「台獨」 將出席科學研討會

【本報北京十四日電】國務院台灣事務辦公室發言人今天表示，中國政府對「台獨」分裂勢力的警告，絕不是一時之言，而是基於維護國家主權和領土完整的堅定立場。發言人指出，任何分裂國家的行為都是不可接受的，中國政府將採取一切必要措施，維護國家的統一。

同時，發言人還宣佈，中國政府將出席在東京舉行的科學研討會，這體現了中國政府推動國際科學交流與合作的積極態度。

對民進黨把建「台灣共和國」列入黨綱 北京昨嚴正警告「台獨」 決不坐視分裂國土勾當

【本報北京十四日電】國務院台灣事務辦公室發言人今天表示，民進黨將「台灣共和國」列入黨綱，這是嚴重的分裂行為，中國政府對此表示強烈譴責。發言人強調，台灣是中國領土的一部分，任何分裂國家的行為都是不可接受的，中國政府將採取一切必要措施，維護國家的統一。

發言人還指出，民進黨的這種行為，嚴重損害了兩岸關係的和平發展，也損害了中華民族的利益。他呼籲民進黨停止分裂活動，回到促進兩岸關係和平發展的正確軌道上來。

北京再次希望台灣當局 在行動上堅持一個中國

【本報北京十四日電】國務院台灣事務辦公室發言人今天表示，中國政府再次希望台灣當局在行動上堅持一個中國原則，維護國家的統一。發言人指出，一個中國原則不僅是國際社會的共識，也是兩岸關係和平發展的基礎。

發言人還強調，台灣當局應該正視現實，停止任何分裂活動，與大陸方面共同努力，推動兩岸關係的和平發展。

台各報紛紛發表評論 責民進黨一意孤行 稱其把台灣推向分裂邊緣

【本報台北十四日電】台灣各報今天紛紛發表評論，對民進黨將「台灣共和國」列入黨綱表示強烈譴責。評論指出，民進黨的這種行為，嚴重損害了台灣的前途，也損害了中華民族的利益。

評論還指出，民進黨的這種行為，是違背台灣人民利益的，也是違背國際社會共識的。他呼籲民進黨停止分裂活動，回到促進兩岸關係和平發展的正確軌道上來。

李鵬葉選平等題詞 祝賀七十屆廣交會

【本報廣州十四日電】國務院總理李鵬、副總理朱鎔基、副總理錢其琛、副總理吳邦國、副總理姜春雲等領導同志，今天紛紛題詞，祝賀第七十屆世界貿易博覽會開幕。題詞內容充滿了對博覽會成功的祝福，也體現了中國政府對國際貿易的重視。

中國外貿有三重點 做好提高商品質量 進口貿易關係

【本報北京十四日電】國務院副總理錢其琛今天表示，中國外貿工作將重點抓好三個方面：提高商品質量、發展進口貿易、加強貿易關係。錢其琛指出，提高商品質量是中國外貿工作的基礎，也是提高中國產品國際競爭力的關鍵。

錢其琛還強調，發展進口貿易是中國經濟發展的需要，也是促進國際貿易平衡發展的重要途徑。他呼籲中國企業要加強與國際市場的聯繫，提高產品質量，擴大出口。

從國際變化看七十屆廣交會

【本報北京十四日電】國務院副總理錢其琛今天表示，從國際形勢的變化來看，第七十屆世界貿易博覽會的開幕，具有十分重要的意義。錢其琛指出，當前國際形勢正處於深刻變化的過程中，各國之間的經濟聯繫日益緊密，國際貿易在促進世界經濟發展中的作用日益突出。

錢其琛還強調，中國政府將積極參與國際貿易活動，推動國際貿易的和平發展，為世界經濟的繁榮穩定做出貢獻。

從國際變化看七十屆廣交會

【本報北京十四日電】國務院副總理錢其琛今天表示，從國際形勢的變化來看，第七十屆世界貿易博覽會的開幕，具有十分重要的意義。錢其琛指出，當前國際形勢正處於深刻變化的過程中，各國之間的經濟聯繫日益緊密，國際貿易在促進世界經濟發展中的作用日益突出。

錢其琛還強調，中國政府將積極參與國際貿易活動，推動國際貿易的和平發展，為世界經濟的繁榮穩定做出貢獻。

廣西與越南四省市 洽商恢復邊境交往

【本報廣西十四日電】廣西壯族自治區政府今天表示，廣西與越南四省市的邊境交往，正在積極進行洽商。廣西方面表示，希望通過加強邊境貿易和人員往來，促進邊境地區的經濟發展和社會穩定。

廣西方面還指出，邊境貿易是邊境地區的重要經濟活動，也是促進邊境地區發展的重要途徑。他呼籲邊境地區的居民要加強合作，共同促進邊境地區的繁榮穩定。

江澤民錢其琛等 會見泰前外長西提

【本報北京十四日電】中共中央總書記江澤民、國務院副總理錢其琛等領導同志，今天會見了泰國前外長西提。江澤民在會見中，就當前國際形勢、中泰關係等問題，與西提進行了廣泛而深入的交流。

江澤民表示，中國政府對泰國的民主改革表示支持，也對中泰兩國在經貿、文化等領域的合作表示重視。他呼籲中泰兩國要進一步加強合作，推動兩國關係的和平發展。

上海閩粵安全機關 偵破一批台灣特務

【本報上海十四日電】上海、福建、廣東三省的安全機關，今天聯合宣佈，已經偵破了一批台灣特務組織。這些特務組織長期在大陸進行間諜活動，企圖破壞兩岸關係的和平發展，也企圖破壞中華民族的利益。

安全機關表示，他們已經將這些特務組織的主要成員抓獲，並繳獲了大量的間諜器材和文件。他呼籲廣大市民要加強警惕，發現可疑情況要及時向有關部門舉報。

蘇削減北四島駐軍

【本報莫斯科十四日電】蘇聯政府今天宣佈，將削減在北四島的駐軍。蘇聯方面表示，這是為了減輕蘇聯的軍事負擔，也是為了促進北四島地區的和平與穩定。

蘇聯方面還指出，削減駐軍不會影響蘇聯在北四島的領土主權，也不會影響蘇聯與北四島國家的友好關係。

泰政府盡地主之誼

【本報曼谷十四日電】泰國政府今天表示，將盡地主之誼，為訪問泰國的中國代表團提供便利。泰國方面表示，希望通過加強與中國的友好關係，促進兩國之間的經貿合作。

泰國方面還指出，泰國是一個熱情的國家，泰國人民對中國人民有著深厚的友誼。他呼籲中國代表團在泰國期間，要加強與泰國人民的交流，增進兩國人民之間的友誼。

撤走 南斯拉夫聯邦軍隊

【本報貝爾格勒十四日電】南斯拉夫聯邦政府今天宣佈，將撤走南斯拉夫聯邦軍隊。南斯拉夫方面表示，這是為了促進南斯拉夫地區的和平與穩定，也是為了減輕南斯拉夫政府的財政負擔。

南斯拉夫方面還指出，撤走軍隊不會影響南斯拉夫的主權，也不會影響南斯拉夫與鄰國的友好關係。

行情 1991年10月14日

項目	單位	價格
黃金	每兩	3327
白銀	每兩	3318
銅	每噸	358.05
鋁	每噸	358.05
鐵	每噸	358.05
錫	每噸	358.05
鉛	每噸	358.05
鋅	每噸	358.05
鎳	每噸	358.05
鉻	每噸	358.05
鈦	每噸	358.05
鈷	每噸	358.05
鎳	每噸	358.05
鉻	每噸	358.05
鈦	每噸	358.05
鈷	每噸	358.05

從國際變化看七十屆廣交會

【本報北京十四日電】國務院副總理錢其琛今天表示，從國際形勢的變化來看，第七十屆世界貿易博覽會的開幕，具有十分重要的意義。錢其琛指出，當前國際形勢正處於深刻變化的過程中，各國之間的經濟聯繫日益緊密，國際貿易在促進世界經濟發展中的作用日益突出。

錢其琛還強調，中國政府將積極參與國際貿易活動，推動國際貿易的和平發展，為世界經濟的繁榮穩定做出貢獻。

Kentucky
DH2500
7960223

如何遏止通貨膨脹
不在擴大輸入外勞

鳴謝

遺憾的是，施政報告不但迴避通脹的真正成因，沒有對症下藥、打擊通脹，而且認為「通貨膨脹只是我們為長期勞力短缺而須付出的代價的一部分」。

更令人出氣的是，對於如何遏抑通脹卻提不出良策。

更令人遺憾的是，施政報告不但迴避通脹的真正成因，沒有對症下藥、打擊通脹，而且認為「通貨膨脹只是我們為長期勞力短缺而須付出的代價的一部分」。

更令人出氣的是，對於如何遏抑通脹卻提不出良策。

署長 專院 答中 必須 則表 實現 實過 少、 莘學 專院 社會 律專 何異 旁人 一提 均發

大專院校收不够學生

的一大「奇聞」了。

事實上，大事業上發生的情況不如理想。他已不計今年始創的不說，就以法律學院、過往能躋身香港法律學院，業來論，不過十倍，不知幾幾幾幾，一不留神，香港法律學院和目前另供法律課程的城市理工學院有關人士，大抵會得關注，李

有一「名」：他接

其語程度較長

而現任程度已不

個問題時則力排衆

的說法，認為這

結果。至於教育署

同樣值得關注，李

1994

到一些畢業校友的
如他唸中學時的初
土廣武日前在談及
議，不同意學生水
是大專教育普及的
長李越挺提出的說
署長之言是否意味
要求以適應當前

件每天並
人而來，
這些乳母

來信 中生 這一 平下 必然 法， 本港 教育

未韓的傳，實在算校而言，校，既在威督，尤一。而在校內生活工作被干淫看，早

人

不良分子在學校外，可惡不得怎樣嚴重。可是，在心理上和實際上對其是這些人會「阻礙這種情況下，學校正這種情況下，學

子或女兒本來王當

歷代文獻通考

可是對於一家學
外面甚至滲入學
到校內學生造成
「學生」入會
校的紀律秩序與
度的損害，教育
了。再從一個家
也成長，且下

「台獨」活動決無出路

近來，台灣分子趁蘇聯動蕩之機，叫喊人民黨號召，台灣人人民覺醒吧！而卻抓起了新統的「人民黨」招牌。海內外中國人包圍在內的極大範圍獨立台灣「民進黨」居然有人提出將「民權黨」並列入該黨。

獨立的台灣和祖國——並列入該黨？

為分手的獵狼野徑，在島內外均遭反對和體面責聲：不久前蔣經國先生曾說：「我們決不允許分裂主義者利用民族矛盾去支持。」

像「西藏獨立」在中國不會有；世界上或國際上對中國友好的人士也認為，國際間對台灣的主權是認定的，操縱一般的手法，但對台灣的動輒不會給予支持。

然而，樹欲靜而風不止，台灣有那麼一伙勢力錯誤地估計政局企圖利用中韓大陸目前暫時的政策企圖利用臺灣當局政策的刺激每一羣，企圖利用其卑劣的動機，使這羣獨立派分子，認為是實現「三民主義」。

立友好關係及合作之國際法準則宣言定，以凡以局部及全部破壞國家統一，完整或政治獨立為目的之企圖，均屬違反和平宗旨。所以，華聯國章之原則和宗旨不相符一。所以，華聯國

立友好關係及合作之國際法準則宣言定，以凡以局部及全部破壞國家統一，完整或政治獨立為目的之企圖，均屬違反和平宗旨。所以，華聯國章之原則和宗旨不相符一。所以，華聯國

大公論壇

另一方面，中國大陸間，對「台獨」浪潮方高層人士曾多次表

陸無論是否官方還是民
都極為關注。大陸官
示，決不會對日益猖
，有些西方輿論竟形容中國共產黨
執政國民黨是「黑手」，認為「台
想之形成，是被今天中國和台北當

「台獨」思
國權者所
純站在中國人立場來說，「台獨」基
筆者並非台籍人士，故無意評論
台灣人帶着獨立傾向之是非非；當

「台獨」思
國權者所
純站在中國人立場來說，「台獨」基
筆者並非台籍人士，故無意評論
台灣人帶着獨立傾向之是非非；當

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

左軚「佳奔」E24麵包車

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

香港德輔道D-11號	九龍何士知道118-120號	新界荃灣安海2-8號	新界元朗大馬路
合誠汽車大廈	☎ 368 8235 (10線)	☎ 493 4151 (6線)	240-242號舖位
☎ 803 5333			☎ 475 9241 (7線)

中國業務部：☎ 803 5328 圖文傳真：☎ 834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎ 252620

商品介紹

分類廣告

▶ 商品介紹廣告，高2½"x2"
每天特價100元

▶ 分類廣告，大字4個，
小字36個，每天18元。

專線電話：5726980
8873550
FAX：8876647



俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全大廈G3地下 電話: 6011373-7 傳真: 6011739 深圳辦事處: 深圳市嘉賓路、粵海金威大廈13樓001室 電話: 205998轉1311/1368



三發豪華七座吉普



豐田皇冠豪華2.8



日產藍鳥90新款



日產公爵 V6 3.0



日產巴拿摩豪華八座



豐田/日產的士頭龐夫車



豐田12座麵包車



豐田1.6順騰夫車

貨源充足 大量現貨 種類齊全 平價期貨 即日送交國內各海關及港口

合群車行

◀ 專營轉口國內左軚車輛 · 常備現貨 · 即日送交各海關 ▶
 ★ 信譽好 · 老字號 · 入口中國車手續麻煩 · 合群做得到 ★
 九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063
 電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.0 日產公爵V6 3.0 日產藍鳥90新款 豐田/日產的士頭頂大車 三菱蒙太七座吉普 豐田豪華中巴26座 豐田/日產12/15座麵包車 日產巴拿摩八座

全新現貨左軚全線車系

豐田：91年1700/座豐冠12座0.5 1.75雙排座
 日產：公爵藍鳥巴拿摩8座0.75的士頭12座
 三菱：吉甫電窗1.300豪9 12座太空車7座1.200的士頭

另有二手左
 右軚小車面包
 車及汽車零件

華耀車行 3648666 3635292 九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真：3630839

出口入口不可少 轉口貿易一定要 7366033 世界工商刊物有限公司

全線進口商名錄 世界傳單刊戶名錄 英國進口商名錄 日本工業名錄 世界電子名錄 全美國進出口商名錄199
 臺灣出口商名錄 歐洲進口商名錄 中東進口商名錄 日本電子名錄 日本進口名錄 詳列美國、加拿大、墨西哥、多倫多進口商名錄
 全線製造商名錄 亞洲進口商名錄 韓國工業雜誌月刊 台灣雜誌五金名錄 日本石川名錄 公明地、電燈電機、紙張、飲料等、分類詳列
 美國時報刊戶名錄 澳洲進口商名錄 世界傳單刊戶名錄 萬國150珠寶設計 香港珠寶設計 世界名錶雜誌01期
 韓國雜誌刊戶名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商雜誌年曆 香港珠寶設計 世界名錶雜誌01期
 荷蘭電子產品名錄 中東進口商名錄 南韓工商名錄

九龍尖沙咀星光行1421室 電傳：38426 GWLI HX 傳真：7355993

進食菜心 過含廿廿

當局發

【本報訊】市政總局昨(廿二)日發出通告，指在過去一週，已有超過一千人，因食入含有過量亞硝酸鹽的菜心，而導致中毒。當局呼籲市民，在購買菜心時，應注意其來源，並應徹底清洗，以減少亞硝酸鹽的含量。

新居民辦回鄉證 內地訂定新規定

【香港通訊社廿四日電】近來，由於香港與內地的關係日益緊張，新居民回鄉證的申請程序亦有所改變。據悉，內地政府已訂定新的規定，要求新居民在申請回鄉證時，必須提供更多的資料，並接受更嚴格的審核。

失業率就業不足率 六至八月份下降

【本報訊】香港政府公佈的統計數字顯示，六至八月份的失業率及就業不足率均有所下降。失業率由五月份的百分之五點二，下降至六月份的百分之四點九。就業不足率則由五月份的百分之二點一，下降至六月份的百分之二點零。

差安治場車停苑山瓊

生頻案竊失環連輛車

安強加局當促組注關立成主業

【本報訊】山瓊苑停車場管理處，因該處車輛頻繁，且常有竊案發生，故已要求有關當局加強保安措施。管理處表示，該處車輛多為私家車，且價值不菲，一旦發生竊案，損失將十分慘重。他們呼籲有關當局，能派員加強巡邏，並安裝防盜設施，以保障車主的財產安全。

要求改善停車場照明

並增設閉路電視系統

【本報訊】山瓊苑停車場管理處，因該處照明不足，且缺乏保安設施，故已要求有關當局改善停車場的照明，並增設閉路電視系統。管理處表示，該處照明不足，導致車輛在停車時，容易發生碰撞事故。而缺乏保安設施，則使車輛容易成為竊賊的目標。他們呼籲有關當局，能儘快落實改善措施，以保障車主的財產安全。

救世軍設會中心

歡迎各界團體租用

【本報訊】救世軍在香港設立了一個會中心，歡迎各界團體租用。該中心位於九龍，設施齊全，包括會議室、活動室及廚房等。中心負責人表示，該中心旨在為各界團體提供一個聚會及活動的場所，並歡迎各界人士租用。中心亦提供多種服務，包括義工培訓、社區服務等。

藍田地鐵站候車處

禁的士駛入牌已移走

【本報訊】藍田地鐵站候車處，因該處空間狹窄，且常有的士駛入，故已禁止的士駛入。有關當局已將禁止的士駛入的牌子移走，並要求的士司機，在候車處外等候乘客。當局表示，該處空間狹窄，若的士駛入，容易導致交通阻塞，並增加候車時間。他們呼籲的士司機，能遵守規定，在候車處外等候乘客。

站牌倒地

【本報訊】九龍地鐵站內，一個站牌因風吹而倒地，導致乘客受傷。有關當局已派員將站牌扶起，並加強了該處的保安措施。當局表示，該處風力較強，站牌容易倒塌，故已加強了站牌的固定。他們呼籲乘客，在該處候車時，應小心留意，以免受傷。

船民問題何時了?

【本報訊】船民問題在香港已持續多年，至今仍未解決。有關當局表示，船民問題是一個複雜的問題，涉及多個方面，包括船民的居住、就業及教育等。他們呼籲社會各界，能共同關注船民問題，並尋求有效的解決方案。當局亦表示，他們將繼續努力，以改善船民的生活狀況。

合發汽車行

全新左軚：豐田、日產、三菱，各系列

豐田：七座吉甫RJ77
日產：公爵VIP轎車
三菱：七座吉甫V32

92年全新款

豐田：12座、15座麵包車、大皇冠皇型、超級豪華型、中巴26座
的士頭、雙排座農夫車、吉甫、姬仙達。
日產：公爵、巴拿、的士頭、藍鳥、千里馬。

代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續

實運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)
電話：3810331 傳真：3970101

中國規格左軚 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭

轎車·吉普·麵包車·農夫車·中巴·貨車

寶馬 520i 730i 735i 真皮座，電腦裝備，鐳射音響，豪華設備

三 5/8/10噸 平斗，反斗，拖頭 重型載貨車

豐田 麵包車12/15座 中巴26座 柴油/汽油 吉普9座豪華型 的士頭農夫車0.75噸 1.25噸農夫車

日產 藍鳥2.0轎車 巴拿豪華8座 佳奔12/15座麵包車 的士頭0.75噸農夫車

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話：4885511 傳真：4887387

BENZ 全新翻新 200E 300E 300SEL 420SEL 500SEL 560SEL 真皮座椅，鐳射音響 全電動座椅，軚盤汽袋

華粵汽車有限公司

電話：7135191 傳真：7609247

袁渠汽車有限公司

電話：7135191 傳真：7609247

左軚全線車系

歷史悠久 信譽昭著

電話：7621688 地址：九龍土瓜灣譚公道115號地下 傳真：7621555

現貨供應 全新左軚 代送文錦渡

●特別介紹：美國奇奇豪華七座，燃料噴射系統，4聲道音響，中央鎖，電窗，電窗，風油枕，先進設備，一應俱全。

●轎車：豐田2.8 皇家級，日產公爵V.1. P. 千里馬3.0i、藍鳥SGL、本田雅閣2.0。

●麵包車：豐田12/15座、日產12座、日產巴拿豪華8座。

●農夫車/的士頭：豐田、日產、五十鈴0.75噸、1.75噸。

●吉普車：豐田牌、三菱牌、日產牌。

特別介紹：2000CC 之中皇牌本田雅閣EX2.0

香港銷量第一，世界最暢銷四門轎車之一。本田「雅閣」HONDA ACCORD EX2000cc，豪華轎車，五前速手波，中央門鎖，電窗，電窗鎖，傾斜可調式風油枕(速度感應)，冷暖氣，音響，前燈清洗器，設備一應俱全。

註：「中國規格」底盤，廠方為輸往中國市場而設計，經濟耐用，保障利益，非一般水貨可比。

金馬車行 金灣機械有限公司

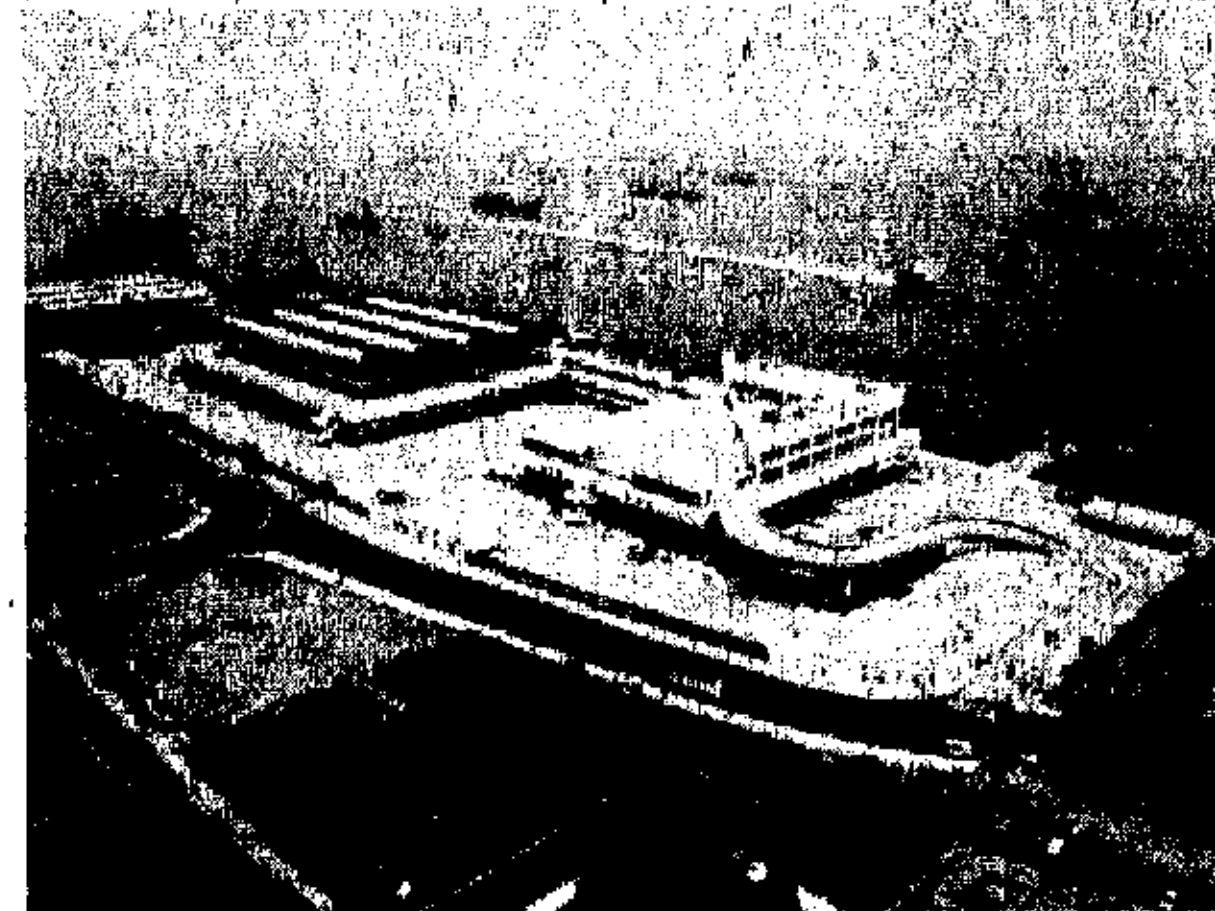
香港西灣河8號A地下
電話：568 8197、569 3080
圖文傳真：567 1617

你在國內的親友希望依合法手續，移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎?

現開始接受申請，詳情請到本局查詢。

萊索托王國經濟發展局 萊索托王國政府認可機構

地址：香港，新界，沙田，新城市廣場，二樓，二二二號，二二二號，二二二號。



港九各界慶祝回歸一周年紀念大會

中學不宜過早分流

謝志偉昨表示贊同

【本報訊】香港教育界人士昨日表示，中學不宜過早分流，應以培養學生的全面發展為首要目標。香港教育委員會主席謝志偉在昨日舉行的「港九各界慶祝回歸一周年紀念大會」上，就中學教育問題發表了上述看法。

謝志偉指出，中學教育應以培養學生的全面發展為首要目標，不應過早分流。他認為，中學應提供一個寬鬆的環境，讓學生在學業、體育、藝術和社交各方面都能得到發展。他強調，中學應以培養學生的全面發展為首要目標，不應過早分流。

淨乾洗須菜芥心菜食進

現再菜蔬藥農量過含

院送適不後食人二廿

源來查追正題問有本樣五十現發局當

【本報訊】衛生局昨日表示，在過去一週，深水埗、旺角及葵青區共發現了二十二宗含有過量農藥的菜蔬。衛生局呼籲市民在購買和食用這些蔬菜時要特別小心，並建議市民在食用前應徹底清洗。

衛生局表示，這些含有過量農藥的菜蔬主要來自當地的農夫。衛生局目前正在追查這些農夫的來源，並已採取行動，要求他們停止供應這些含有過量農藥的菜蔬。衛生局呼籲市民在購買和食用這些蔬菜時要特別小心，並建議市民在食用前應徹底清洗。

八百學生參與探訪

了解各業工作情況

【本報訊】逾八百名學生昨日參與了「職業探訪」活動，前往多個行業機構，了解不同行業的工作情況。這項活動是由教育局主辦的，旨在讓學生了解社會各行各業，並為他們的未來職業選擇提供參考。

光復村月底清拆

老農要求合理賠償

【本報訊】光復村的老農戶昨日表示，他們對政府提出的清拆計劃感到不滿。他們要求政府在清拆前，應先給予他們合理的賠償。老農戶表示，他們在光復村生活了多年，對該村有深厚的感情，對政府的清拆計劃感到無奈。

新居民辦回鄉證

內地訂定新規定

【本報訊】內地政府昨日宣佈，將對新居民辦理回鄉證的規定進行調整。根據新規定，新居民在辦理回鄉證時，需要提供更多相關資料，並接受更嚴格的審核。這項調整旨在加強對新居民的管理，並確保回鄉證的發放符合規定。

西區新綜合批發市場

本月十八日陸續啟用

【本報訊】位於西區的綜合批發市場，將於本月十八日開始陸續啟用。該市場由多個部門共同管理，旨在為市民提供更方便、更快捷的購物體驗。市場內將設有各種批發商，經營各類商品，包括食品、日用品等。

食肆關設非吸煙區

當局並未制定規定

【本報訊】衛生局昨日表示，目前並未制定有關食肆設立非吸煙區的規定。衛生局呼籲食肆經營者應主動設立非吸煙區，以保障顧客的健康。衛生局表示，他們將密切關注食肆的運作情況，並在適當的時候制定相關規定。

失業率就業不足率

六至八月份下降

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，六至八月份的失業率及就業不足率均有所下降。這表明香港的就業情況有所好轉，但政府仍需繼續關注就業問題，並採取措施促進經濟發展。統計局表示，失業率下降主要得益於服務業的增長，但製造業的就業情況仍不容樂觀。

BBC新聞電視節目

昨在衛視舉行啟播禮

【本報訊】英國廣播公司（BBC）的亞洲電視節目昨日在衛視舉行了啟播禮。該節目將為亞洲觀眾提供最新的國際新聞和節目。BBC表示，他們很高興能為亞洲觀眾提供更多元化的節目選擇，並希望通過該節目加強與亞洲觀眾的聯繫。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

港與內地優勢互補

有利雙方經濟發展

【本報訊】有關港與內地優勢互補的討論，昨日在多個場合展開。專家認為，港與內地在經濟、技術和人才方面具有互補性，加強合作將有利於雙方的經濟發展。專家指出，香港擁有先進的技術和人才，而內地擁有豐富的資源和市場，兩者結合將產生巨大的經濟效益。

團組館仙藏蓬

問訪京赴五周

【本報訊】蓬藏仙館團組昨日表示，他們將於下週訪問北京，並與有關部門進行會談。該團組將就仙館的發展情況與有關部門進行交流，並尋求政府的支持。仙館表示，他們希望通過此次訪問，能與政府建立更緊密的聯繫，並推動仙館的各項工作。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日再次發表聲明，強調該公司與香港某公司的合作關係。聲明指出，該公司將繼續遵守相關法律法規，並致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。公司表示，他們將加強與香港某公司的合作，並為客戶提供優質的服務。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

聲明

中國輕工業品進出口總公司

【本報訊】中國輕工業品進出口總公司昨日發表聲明，澄清有關該公司與香港某公司合作的事實。聲明指出，該公司與香港某公司的合作關係僅限於貿易活動，並無其他特殊關係。公司表示，他們將繼續致力於促進中國輕工業品的進出口貿易。

選出第一屆理事會

中山三鄉鎮同鄉會

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理事會選舉。經過激烈的競爭，多位優秀人士當選為理事會成員。該會表示，他們將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮的經濟發展和社會和諧。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對政府的施政報告進行了評論。協會表示，報告中提到的解決民生問題的措施令人失望，並呼籲政府採取更有效的措施來改善民生。協會指出，政府在解決民生問題方面缺乏誠意，並希望政府能真正關心市民的利益。

運輸司稱盼九七前完成工程

地鐵若建機場鐵路 可藉沿線物業獲益

年內會達成初步協議 港府注資越少越好

【本報訊】運輸司昨表示，港府正與地鐵公司商討，在九七前完成機場鐵路工程，並藉此機會，將地鐵沿線物業發展，以減輕港府負擔。

運輸司昨表示，港府正與地鐵公司商討，在九七前完成機場鐵路工程，並藉此機會，將地鐵沿線物業發展，以減輕港府負擔。

運輸司昨表示，港府正與地鐵公司商討，在九七前完成機場鐵路工程，並藉此機會，將地鐵沿線物業發展，以減輕港府負擔。

新機場是個賺錢項目

會盡量吸引私人投資

【本報訊】運輸司昨表示，新機場是個賺錢項目，港府將盡量吸引私人投資，以減輕港府負擔。

運輸司昨表示，新機場是個賺錢項目，港府將盡量吸引私人投資，以減輕港府負擔。

運輸司昨表示，新機場是個賺錢項目，港府將盡量吸引私人投資，以減輕港府負擔。

最高
最低

澳門 北京 天津 廣東 昆明 廣州 廈門 汕頭 台北 香港

張德培網球賽

【本報訊】張德培在網球賽中，以二比零擊敗了對手，奪得冠軍。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，令對手無力招架。

國際象棋女冠軍戰

【本報訊】國際象棋女冠軍戰在昨日圓滿結束。經過一場激烈的對決，最終由某位選手奪得冠軍。這場比賽吸引了眾多棋迷的關注。

巴塞羅那奧運會

【本報訊】巴塞羅那奧運會的開幕式在昨日舉行。現場氣氛熱烈，數萬名觀眾到場觀看。各項比賽也隨即展開。

香港體育

【本報訊】香港體育界近日舉行了一系列活動，包括田徑賽和球類比賽。運動員們表現出色，為香港爭得了榮譽。

馬來西亞柔道賽

【本報訊】馬來西亞柔道賽在昨日舉行。來自各地的選手參加了比賽，競爭非常激烈。最終，某位選手奪得冠軍。

足球訓練

【本報訊】某足球隊在昨日進行了訓練。教練對球員們的表現給予了肯定，並指出了一些需要改進的地方。

泰國飛抵港

【本報訊】泰國代表團昨日飛抵香港，為即將舉行的比賽做準備。他們在機場受到了熱情的歡迎。

足球訓練

【本報訊】某足球隊在昨日進行了訓練。教練對球員們的表現給予了肯定，並指出了一些需要改進的地方。

足球訓練

【本報訊】某足球隊在昨日進行了訓練。教練對球員們的表現給予了肯定，並指出了一些需要改進的地方。

火烽燃重今賽牌銀漆駝駱

【本報訊】駱駝漆銀牌賽在昨日舉行。比賽過程非常精彩，吸引了眾多觀眾。最終，某位選手奪得冠軍。

足球訓練

【本報訊】某足球隊在昨日進行了訓練。教練對球員們的表現給予了肯定，並指出了一些需要改進的地方。

足球訓練

【本報訊】某足球隊在昨日進行了訓練。教練對球員們的表現給予了肯定，並指出了一些需要改進的地方。

重慶開幕

【本報訊】重慶開幕式在昨日舉行。現場氣氛熱烈，各界人士踴躍參加。

花雕酒

出得廳堂 人得廚房 海鮮蟹宴 最佳拍檔

花雕酒是中國傳統名酒，具有悠久的歷史和獨特的風味。它不僅適合宴會，也適合家庭聚餐。

登峰運輸(中國)有限公司

專業承運，自備各類輕重貨車、拖頭、吊車。每天來往廣東省各地，每車裝設無線電對講機及無線電話，傳呼快捷，忠誠服務，取價公道。

重慶開幕

【本報訊】重慶開幕式在昨日舉行。現場氣氛熱烈，各界人士踴躍參加。

一九九一年秋季中國出口商品交易會開幕誌慶

國產蘇紗布同業經銷商

華洋紡織有限公司、廣源紡織有限公司、成功貿易有限公司、立森有限公司、華潤藝林有限公司、先達貿易有限公司、中藝(香港)有限公司、景悅有限公司。

紅磡廣場

紅磡馬頭圍道37-39號

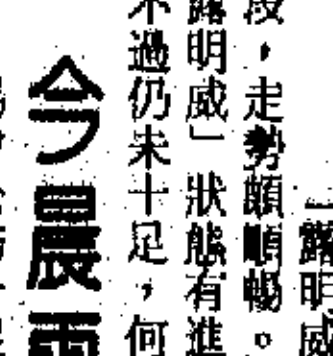
僅餘一旺舖 交吉發售 面積449呎 售價\$1,050,000

聲威拍跳狀態勇 露明威試開順暢

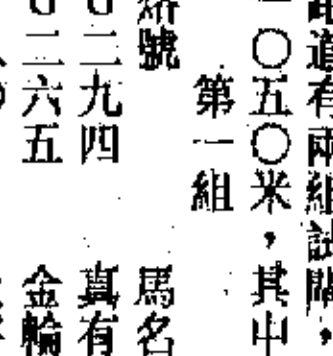
美好世界仙履至尊已及水準



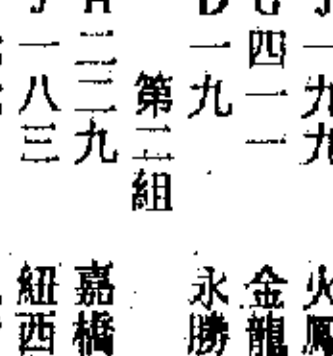
【本報記者】在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



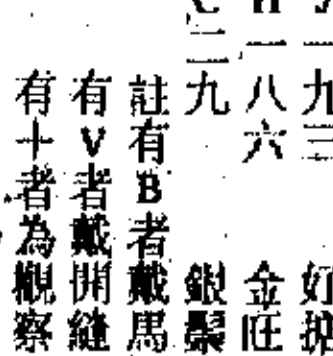
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



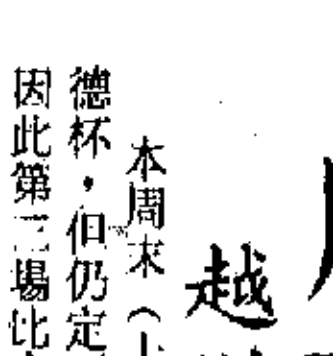
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



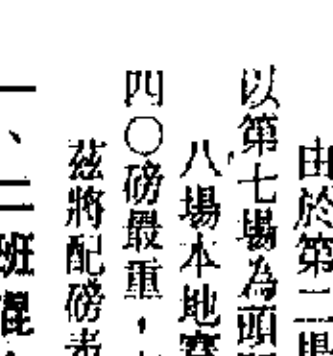
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



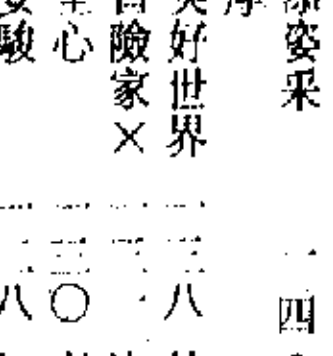
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



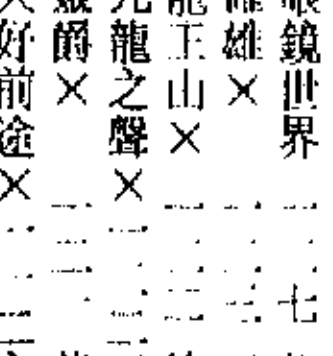
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。

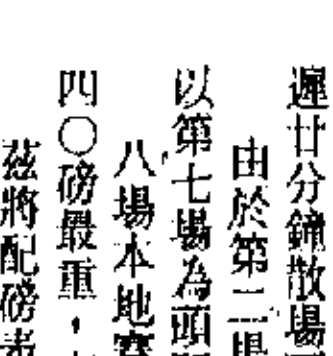


在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。

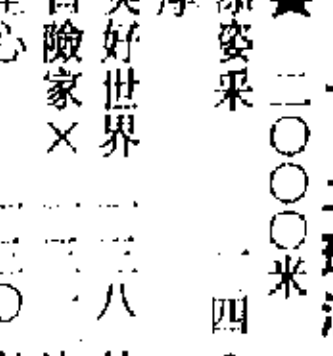
消息

胡活士屢犯天條 方殿馬不受影響

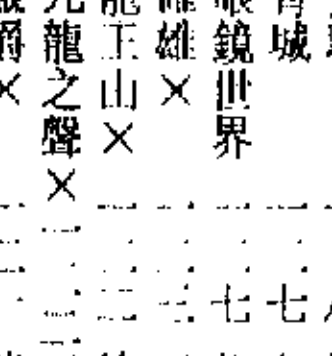
【本報記者】在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



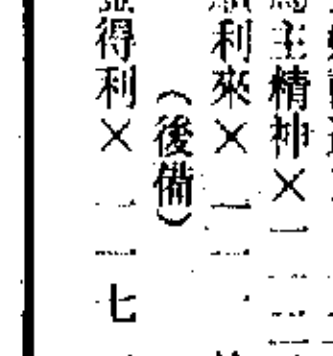
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



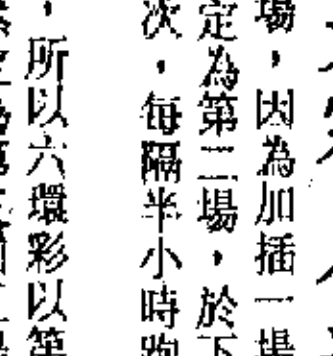
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



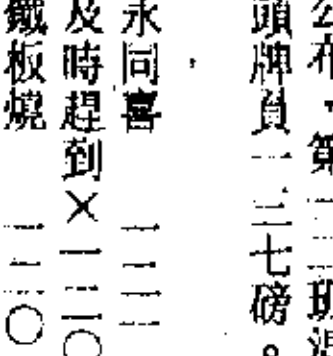
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。

龍江之寶成熟進步 可勝壞習慣潛質佳

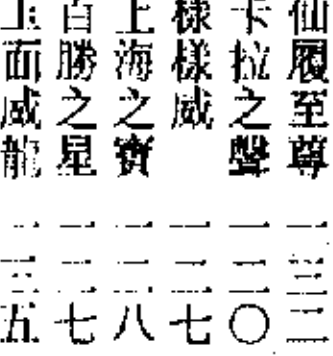
【本報記者】在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



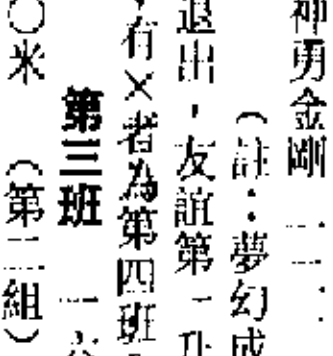
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



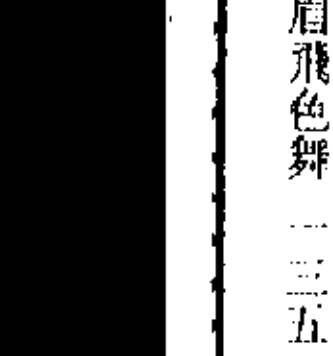
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



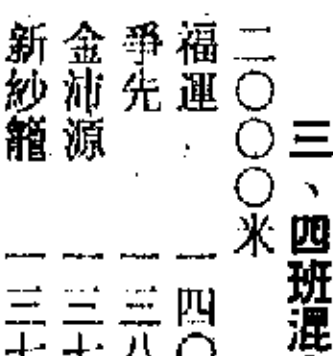
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



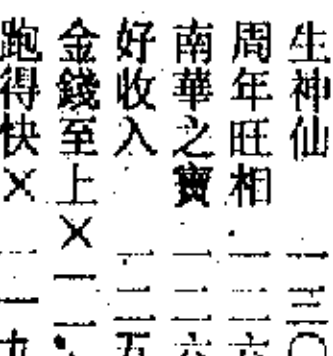
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。

松山狀態有起色 駒中霸火氣旺盛

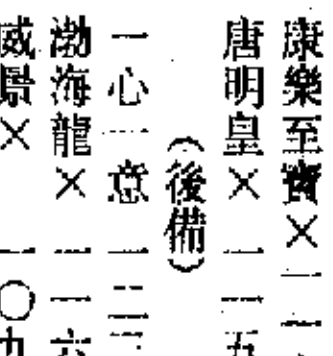
【本報記者】在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



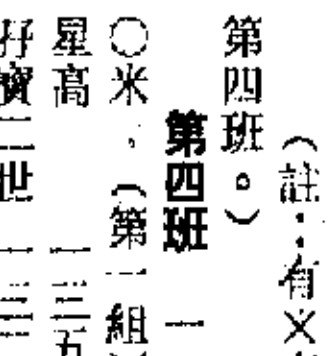
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



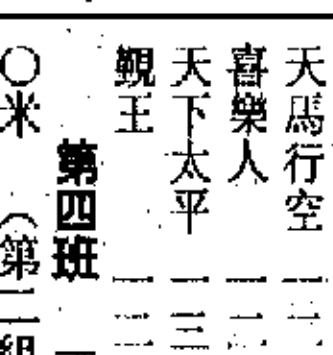
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



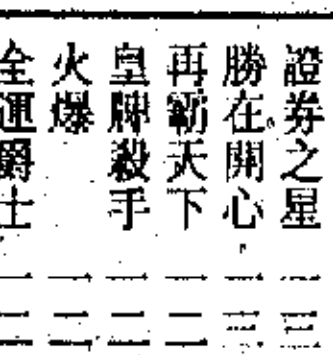
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。

陸鎮豐作風慢熱 日前搬倉後 旗主馬匹已見

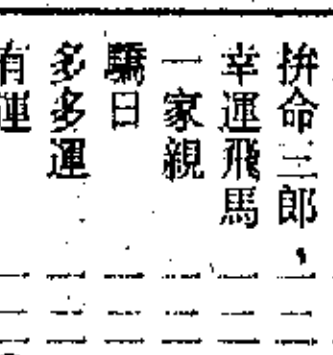
【本報記者】在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



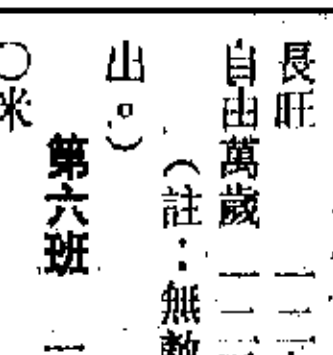
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



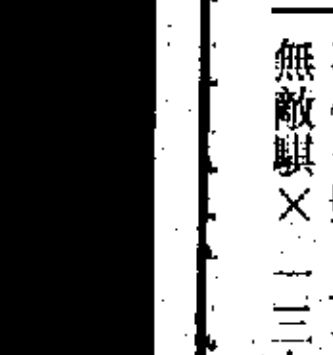
在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。



在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。在「美好世界」賽馬場，一場精彩的賽馬比賽正在進行中。

澳門馬訊

騎師彭瑪請假

騎師彭瑪因事請假，其名下馬匹由其他騎師代為策騎。請讀者留意。

MACAU JOCKEY CLUB

賽期表

日期	星期	賽次	時間
十月十六日	星期三	第一場	下午二時正
十月十七日	星期四	第一場	下午二時正
十月十八日	星期五	第一場	下午二時正
十月十九日	星期六	第一場	下午二時正
十月二十日	星期日	第一場	下午二時正

Kubota 備有日本「久保田」發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。

中港澳特約經銷商

KUBOTA GENERATOR

鴻達利企業有限公司

香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心

十一樓B座1109-1110室 電話：3-348887-80

傳真：3-638481 電傳：30959 RAYA HX

Carrier 開利冷氣機

世界第一冷凍科技

本公司現有如下水冷氣機及分離機特價優待：

型號	價格
10匹 HK \$24,000	25匹 58,500
15匹 HK \$38,000	30匹 68,000
20匹 HK \$47,000	40匹 89,000
10匹分離式冷氣機	HK \$26,000

承接國內中港台空調系統設備，包括：餐館、酒樓、廠房及寫字樓等安裝工程。專業人員免費代客設計、繪圖及報價。

鴻達利企業有限公司 圖文傳真：7607834, 7156892

電話：7120217, 7155333 黃小姐或黃先生洽。

"KODEN" 光電廠

衛星導航GPS機系列

船用環球衛星定位系統GPS機KGP 910型

KGP 930 (漢字) 型

大小船適用 大量供應價格相宜 歡迎經銷 來電查詢

KGP 910

香港中國國際貿易企業

中外合資製衣廠急聘

車間指導

男女性均合年35-45歲針織製衣經驗在國內工作薪優福利好有意者請詳函履歷表寄本報信箱1148號

辦事處業務文員

港商急聘駐辦辦事處業務文員需廣州市居民具外語專上學院畢業懂英語有外貿經驗者更佳薪優有意者請詳函履歷寄本報信箱1149號

大型中外合資機構印花廠

招聘下列員工：

- 印花調機技術員
- 繪圖曬網技術人員
- 管理人員

有意者請詳函履歷寄本報信箱1147號

五羊牌單車飛輪(20齒)

型號：K643

五羊牌單車前後輪皮

型號：K521F8 K521R

中國產浮法玻璃

1.2M x 1.8M x 3MM

現貨香港

TEL: 5489257 周小姐

本公司代理

①南韓、日本、台灣等之鋼板紙、白紙、白卡紙、玻璃紙、玻璃紙、BOPP、鋁箔紙等。

②醫療器材、X光機、歡迎國內外客商訂購

TEL: 3419111 FAX: 3415096

冠生發展有限公司 洋紙部：劉先生

影印機/消耗品

CANON (佳能)

FC-2, PC-7, PC-11

NP1010, NP1215, NP3825

圖文傳真機/FAX紙

並有其他文備用品，出口或自用均可。

電話：7367718 FAX: 7302361

大輝公司 九龍尖沙咀彌敦道1228室

朱祖謀與詞

朱祖謀，字彥叔，浙江嘉興人。其父朱昌祚，為嘉興名士。祖謀自幼好學，尤喜詞。其詞學造詣極深，為清末民初詞壇巨擘。其詞風格清麗，意境深遠，深受後人推崇。其代表作有《清波詞》、《天鵲詞》等。其生平事蹟，可從其詞作中窺見一斑。

從列寧格勒改名談起

達洲

列寧格勒，原名聖彼得堡。其改名之由來，實有深意。列寧格勒之改名，不僅僅是一個地名之變更，更象徵著一個時代之更迭。其改名之過程，經歷了許多波折與爭議。其改名之結果，對該市之發展產生了深遠影響。

慨感鳴港過邨

吳敏

邨，即村莊。邨之過，即過村莊。邨之過，實為人生一大憾事。邨之過，不僅僅是空間之移動，更是時間之流逝。邨之過，實為人生一大憾事。邨之過，不僅僅是空間之移動，更是時間之流逝。邨之過，實為人生一大憾事。邨之過，不僅僅是空間之移動，更是時間之流逝。

清朝人眼中的平產黨

鍾叔河

平產黨，即共產黨。清朝人眼中的平產黨，實為一個神秘之組織。其成員多為知識分子，其主張多為社會主義。其活動多為秘密進行，其影響多為深遠。其活動多為秘密進行，其影響多為深遠。其活動多為秘密進行，其影響多為深遠。

宮澤喜一有二三事

張敬

宮澤喜一，日本政治家。其生平事蹟，可從其政治活動中窺見一斑。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。

我是你爸爸與五四情結

陳思和

五四情結，即五四運動之精神。五四情結，實為中國現代文學之靈魂。五四情結，實為中國現代文學之靈魂。五四情結，實為中國現代文學之靈魂。五四情結，實為中國現代文學之靈魂。

示啟的詩烈必忽

吳衛

忽烈之詩，實為中國現代文學之靈魂。忽烈之詩，實為中國現代文學之靈魂。忽烈之詩，實為中國現代文學之靈魂。忽烈之詩，實為中國現代文學之靈魂。

王玉雲訪談

范秋

王玉雲，著名女演員。其生平事蹟，可從其演藝活動中窺見一斑。其演藝活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。其演藝活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。其演藝活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。

浮事

林

浮事，即浮華之事。浮事，實為人生一大憾事。浮事，實為人生一大憾事。浮事，實為人生一大憾事。浮事，實為人生一大憾事。

里根作詩自嘲自勉

尤

里根，美國總統。其生平事蹟，可從其政治活動中窺見一斑。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。

婚姻史上罕有的奇聞

尤

婚姻史上罕有的奇聞，實為人生一大憾事。婚姻史上罕有的奇聞，實為人生一大憾事。婚姻史上罕有的奇聞，實為人生一大憾事。婚姻史上罕有的奇聞，實為人生一大憾事。

連體姊妹生下孪生兄弟

尤

連體姊妹生下孪生兄弟，實為人生一大憾事。連體姊妹生下孪生兄弟，實為人生一大憾事。連體姊妹生下孪生兄弟，實為人生一大憾事。連體姊妹生下孪生兄弟，實為人生一大憾事。

里根作詩自嘲自勉

尤

里根，美國總統。其生平事蹟，可從其政治活動中窺見一斑。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。其政治活動，多為秘密進行，其影響多為深遠。

婚姻史上罕有的奇聞

尤

婚姻史上罕有的奇聞，實為人生一大憾事。婚姻史上罕有的奇聞，實為人生一大憾事。婚姻史上罕有的奇聞，實為人生一大憾事。婚姻史上罕有的奇聞，實為人生一大憾事。

連體姊妹生下孪生兄弟

尤

連體姊妹生下孪生兄弟，實為人生一大憾事。連體姊妹生下孪生兄弟，實為人生一大憾事。連體姊妹生下孪生兄弟，實為人生一大憾事。連體姊妹生下孪生兄弟，實為人生一大憾事。

買書

買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。

買書

買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。

買書

買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。

買書

買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。

買書

買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。買書，實為人生一大憾事。

摩登老嫗是鑽石人

慧文

摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。

摩登老嫗是鑽石人

慧文

摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。

摩登老嫗是鑽石人

慧文

摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。

摩登老嫗是鑽石人

慧文

摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。

摩登老嫗是鑽石人

慧文

摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。

摩登老嫗是鑽石人

慧文

摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。摩登老嫗，實為人生一大憾事。

資訊「爆棚」

港大青文

報載香港人移民到海外後，一些仍在學上的子弟，手提電話、傳呼機、手提電腦等，令當地人感嘆通訊工具之多，而學生似乎不單需要通訊工具，也需電腦、電視、錄影機、卡拉OK、手提電話、手提電腦等，令當地人感嘆通訊工具之多，而學生似乎不單需要通訊工具，也需電腦、電視、錄影機、卡拉OK、手提電話、手提電腦等...

辛亥革命的歷史光輝

開知

一九一一年一月一日，孫中山在南京宣佈中華民國臨時政府成立，這是中國歷史上第一次由革命黨人建立的共和政體。辛亥革命的歷史光輝，在於它推翻了封建帝制，建立了共和政體，為中國的民主化進程奠定了基礎。

學與教

敬火

我們常說「學與教」，但究竟什麼是「學」？什麼是「教」？「學」是主動的，是吸收知識的過程；「教」是被動的，是傳遞知識的過程。在現代教育中，應強調學生的主動性，讓學生在學習中發現問題、解決問題。

蛇與蛇

大港

蛇，在民間傳說中，常被描繪成一種神秘而危險的生物。蛇有蛇的語言，蛇有蛇的習性。蛇與蛇之間的交流，往往被視為一種神秘的現象。在現實生活中，我們應正確認識蛇，既不盲目恐懼，也不輕信傳說。

努力與「金錢」

福

金錢，是現代社會中不可或缺的一部分。金錢可以買到物質財富，但買不到幸福。努力是獲得金錢的途徑，但努力本身應是目的。我們應正確看待金錢，通過努力創造財富，實現人生價值。

名位鎖

葉特生

名位，是社會對個人的評價。名位鎖，是指個人為了追求名位而束縛自己的行為。在現實生活中，許多人為了名位而放棄原則，最終導致身敗名裂。我們應正確看待名位，不為名位所累。

冬蟲草丸

岑鶴齡

冬蟲草丸，是一種滋補強身的中藥。它由冬蟲夏草製成，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、氣血兩虧的人，服用冬蟲草丸有顯著療效。

精酒無製自

榮近曾

自製精酒，是一種健康的飲酒方式。自製精酒可以根據自己的口味調配，不含防腐劑，對身體有益。在現代社會，人們應多飲自製精酒，減少對酒精的依賴。

道德代價

查理王

道德代價，是指為了追求利益而付出的道德成本。在現實生活中，許多人為了金錢而放棄道德，最終導致身敗名裂。我們應正確看待道德，不為利益所惑。

豆豉辣椒亦一味

秀官

豆豉辣椒，是一種風味獨特的調味品。它由豆豉和辣椒製成，具有開胃健脾、消食化滯的功效。在現代社會，人們應多食豆豉辣椒，增加營養。

十八世紀的錶表

李英豪

十八世紀的錶表，是鐘表製造業的傑作。它由名師手工製作，工藝精湛，準確可靠。在現代社會，人們應多收藏十八世紀的錶表，傳承文化。

序秩守不

君竹

守序秩，是社會文明的重要標誌。在現代社會，人們應遵守公共秩序，尊重他人權利。只有守序秩，才能營造和諧的社會環境。

西貢命名有因由

余也

西貢，是越南的重要港口城市。它的命名有深厚的歷史背景。西貢的命名，反映了當時的社會環境和文化特徵。在現代社會，我們應正確看待西貢的命名，傳承歷史。

冬蟲草丸

岑鶴齡

冬蟲草丸，是一種滋補強身的中藥。它由冬蟲夏草製成，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、氣血兩虧的人，服用冬蟲草丸有顯著療效。

冬蟲草丸

岑鶴齡

冬蟲草丸，是一種滋補強身的中藥。它由冬蟲夏草製成，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、氣血兩虧的人，服用冬蟲草丸有顯著療效。

護膚品要齊全

軒軒

護膚品，是現代女性的重要用品。護膚品要齊全，才能達到護膚效果。在現代社會，女性應多使用護膚品，保持皮膚健康。

新園地

秀官

新園地，是一個充滿活力的社區。新園地有豐富的文化活動，有優美的自然環境。在現代社會，人們應多參與新園地的活動，增進感情。

十八世紀的錶表

李英豪

十八世紀的錶表，是鐘表製造業的傑作。它由名師手工製作，工藝精湛，準確可靠。在現代社會，人們應多收藏十八世紀的錶表，傳承文化。

冬蟲草丸

岑鶴齡

冬蟲草丸，是一種滋補強身的中藥。它由冬蟲夏草製成，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、氣血兩虧的人，服用冬蟲草丸有顯著療效。

護膚品要齊全

軒軒

護膚品，是現代女性的重要用品。護膚品要齊全，才能達到護膚效果。在現代社會，女性應多使用護膚品，保持皮膚健康。

新園地

秀官

新園地，是一個充滿活力的社區。新園地有豐富的文化活動，有優美的自然環境。在現代社會，人們應多參與新園地的活動，增進感情。

十八世紀的錶表

李英豪

十八世紀的錶表，是鐘表製造業的傑作。它由名師手工製作，工藝精湛，準確可靠。在現代社會，人們應多收藏十八世紀的錶表，傳承文化。

冬蟲草丸

岑鶴齡

冬蟲草丸，是一種滋補強身的中藥。它由冬蟲夏草製成，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、氣血兩虧的人，服用冬蟲草丸有顯著療效。

護膚品要齊全

軒軒

護膚品，是現代女性的重要用品。護膚品要齊全，才能達到護膚效果。在現代社會，女性應多使用護膚品，保持皮膚健康。

新園地

秀官

新園地，是一個充滿活力的社區。新園地有豐富的文化活動，有優美的自然環境。在現代社會，人們應多參與新園地的活動，增進感情。

十八世紀的錶表

李英豪

十八世紀的錶表，是鐘表製造業的傑作。它由名師手工製作，工藝精湛，準確可靠。在現代社會，人們應多收藏十八世紀的錶表，傳承文化。

冬蟲草丸

岑鶴齡

冬蟲草丸，是一種滋補強身的中藥。它由冬蟲夏草製成，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、氣血兩虧的人，服用冬蟲草丸有顯著療效。

護膚品要齊全

軒軒

護膚品，是現代女性的重要用品。護膚品要齊全，才能達到護膚效果。在現代社會，女性應多使用護膚品，保持皮膚健康。

新園地

秀官

新園地，是一個充滿活力的社區。新園地有豐富的文化活動，有優美的自然環境。在現代社會，人們應多參與新園地的活動，增進感情。

十八世紀的錶表

李英豪

十八世紀的錶表，是鐘表製造業的傑作。它由名師手工製作，工藝精湛，準確可靠。在現代社會，人們應多收藏十八世紀的錶表，傳承文化。

冬蟲草丸

岑鶴齡

冬蟲草丸，是一種滋補強身的中藥。它由冬蟲夏草製成，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、氣血兩虧的人，服用冬蟲草丸有顯著療效。

祝賀第九屆中國出口商品交易會隆重開幕

安全貨倉有限公司敬賀

地址：香港環球大廈12樓
電話：八四四〇〇七〇
圖文傳真：八四五〇二〇六

越秀企業有限公司敬賀



英美煙草(香港)有限公司敬賀

天安中國投資有限公司 敬賀
新鴻基(中國)有限公司

地址：香港灣仔告士打道151號
電話：8326111

華盛昌機械企業有限公司敬賀

尖沙咀彌敦道中環二座二樓

中建發展有限公司敬賀

香港干諾道西二十一至二十四號
海濱商業大廈508室
電話：5492204
圖文傳真：5580473

東半球(集團)有限公司敬賀

廣宏利國際時裝有限公司敬賀

廣東化纖實業(香港)有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道六十七號
半島中心11字樓一、二、三
電話：3678141

聯合貨倉有限公司敬賀

地址：香港北角油蔴地十七號
電話：五六六五三二九 五六六五三九七



錄音帶／錄影帶／電腦磁碟

總代理：新元貿易公司

地址：香港告士打道七十七至七十九號華比大廈九字樓
電話：8651938 (12線)

敬賀

新威絲綢有限公司敬賀

地址：九龍青山道四七六號
百佳大廈十九樓

廣州市湖濱苑 敬賀
謙順建築有限公司
汎利來貿易有限公司

文華公司敬賀

總經銷：國產淡水沙
品質優良，貨源充足
歡迎批發或零售
地址：九龍彌敦道太華街一號樓上大廈九樓
電話：7357273-8
地址：香港中環皇后大道中四號A座十一樓
電話：6718064 670743 6707112
傳真：39719 MANWAI HX
圖文傳真：6973
圖文傳真：7298832

有成行辦館有限公司敬賀

地址：香港德輔道西198至200號
電話：5471903

利安達貿易有限公司敬賀

文華製衣廠(中國)敬賀

地址：九龍新蒲崗五芳街八號四樓
電話：3270241 圖文傳真：3520347
業務範圍：貿易

G. R. C電子敬賀

地址：香港德輔道中243-247號
902室
電話：五四一七八五

總代理：兄弟牌工業縫紉機、打字機、縫紉機、針、木牌、電單車、發電機、水泵、

公司敬賀
00號信德中心2902室
妙：特布：

司敬賀
號

限公司敬賀
左

公司敬賀
7-111號5樓
潔劑、皂丸、

公司敬賀
3-125號地下
11517
、化妝、

敬賀
號

祝賀第70屆中國出口商品交易會隆重開幕

溢然有限公司敬賀

地址：九龍油麻地馬打老道二十號金輝商業大廈202室
電話：7825105 圖文傳真：7825135
業務範圍：麻絲、紗、布、人造棉、T/C紗、布、亞麻紗、布及麻棉混紡紗、布。

永景五金敬賀

地址：九龍炮台街二十二號地下
電話：3841810 圖文傳真：3802596
業務範圍：五金建築材料

寶通華行集團敬賀

地址：香港九龍新蒲崗十四號大有街廣達工業大廈二樓
電話：3222251 圖文傳真：3222247
業務範圍：絲綢產品

祥泰行有限公司敬賀

地址：香港德輔道西五十二號三樓
電話：五八八八八一
圖文傳真：八五八二六九七

總代理：兄弟牌工業縫紉機、打字機、縫紉機、鈴木牌電單車、發電機、水泵、味の素各種產品、天津牌輪胎

香港中華出入口商會

香港陶瓷商會

地址：德輔道西一六四號五樓
電話：五四七七一九二 五四七七一九三

海洲貿易有限公司

地址：香港德輔道中287-291號
長遠大廈1901-3室
電話：5444255 5431359-0

達通貿易有限公司

地址：香港軒尼詩道四〇九至四一五號
新威中心1102室
電話：八九一九〇七〇

晉隆生瓷業有限公司
王慶豐瓷莊有限公司
利豐瓷莊有限公司
香港南北行以義堂商會
大山有限公司
聯友企業公司
香港土產原料商會
香港九水產業商會
香港藝術品商會
太平船務(香港)有限公司
鄧桂記印花製造廠

同敬賀

高榮記山貨貿易公司

成興有限公司
德昌行有限公司
雄德安具公司
公商單車公司
香港松盛泰莊
元亨茶行
勉勵龍(香港)有限公司
遠榮運輸有限公司

同敬賀

豫港紡織有限公司敬賀

地址：香港中環干諾道中200號信德中心2902室
電話：五五九七八八二
經營商品：T/C布；T/C紗；棉布；棉紗；棉花等

三湘有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道6至8號
瑞安中心高座三樓
電話：8654040、8654123
傳真：8654510
電掛：89072 HNA HX

天祥行織業有限公司敬賀

地址：香港上環蘇杭街77-81號地下
電話：5442216
圖文傳真：5422535
業務範圍：紗布疋頭

香港公關商會有限公司敬賀

地址：香港德輔道中375號3字7室
電話：7808888

金鳳發展有限公司敬賀

地址：8/F, 166-168 Gloucester Rd. H.K.
電話：8915728
圖文傳真：8345100

裕隆海產貿易有限公司敬賀

地址：香港文咸西街32號
電話：5434588
圖文傳真：8541106
業務範圍：經營京果雜貨海產

東亞太平洋紡織有限公司敬賀

地址：九龍官塘成業街7號
經緯工業中心3/F
電話：3895273
圖文傳真：3412014

一信有限公司敬賀

地址：葵青貨棧碼頭路71-75號
鐘意恒中心1301室
電話：4287521
圖文傳真：4898849
業務範圍：各類縫合機補、標布、製衣輔料、醫藥化工

星洲貿易有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中19號地下
電話：8581188
圖文傳真：8581452
業務範圍：糧油土產

廣榮興國際有限公司敬賀

地址：九龍大角咀道街107-111號5樓
電話：3915379
圖文傳真：7894143
業務範圍：洗衣粉及各類清潔劑、皂丸、香精等。

東方海外煙花有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀亞士厘道29號
九龍中心603-4室
電話：3693220
圖文傳真：7236283
業務範圍：出入口

PETER CREMER (HONG KONG) LIMITED 敬賀

ADD: ROOM 4309, CHINA RESOURCES BLDG.,
26 HARBOUR ROAD, WANCHAI, H. K.
TEL: 8336168
FAX: 8345878
業務範圍：CHINESE FEEDSTUFF, BEANS, NATIVE PRODUCE

Burrington Co Ltd敬賀

ADD: Rm701-3, Tower 1, Harbour Centre,
Hok Cheung ST, KLN.
Tel: 3639181
FAX: 3630375
GARMENTS

東峰網布有限公司敬賀

地址：九龍深水埗基隆街123-125號地下
電話：3910499 3944128 3911517
圖文傳真：7891010
業務範圍：經營人棉、混紡、化纖、花色布等紡織品

大地農業有限公司敬賀

地址：香港干諾道西中至十四號地下
電話：5431283
圖文傳真：8153600
業務範圍：飼料、飼料添加劑、種子、農藥及化肥

大洋水產有限公司敬賀

地址：香港灣仔灣道3號
大洋工業大廈5/F
電話：8733910
圖文傳真：8736605

標信有限公司敬賀

地址：旺角廣東道1145-1153號7樓
電話：3905357
圖文傳真：7898660
業務範圍：中國貿易

柳子元敬賀

地址：九龍深水埗九江街128號
南洋大廈六樓A座
電話：3613121

東亞電話理財服務

圖下只東亞銀行任何一個電話理財服務、外幣儲蓄、黃金存摺、外幣存款、來往賬戶、VISA卡或萬事達卡、便可隨時開辦「東亞電話理財」服務。利用電話理財服務，省時方便。服務範圍包括：

- 全日廿四小時均可處理多達12個指定賬戶
- 每一指定賬戶每天可轉帳或外幣買賣高達500,000港元
- 於黃金存摺賬戶，每天買賣可高達150兩之黃金
- 更改私人密碼
- 查詢賬戶結存、本行服務簡介、外幣兌換價、存款利率、黃金價格
- 查詢東亞VISA卡及萬事達卡之情況及提供轉帳服務
- 申請來往賬戶支票簿及結單

如欲親身體驗電話理財服務，請撥835 5835，查詢請電 835 3500

大公報

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

創意創新·譽滿同儕



NISSAN

電話：877 3686

日產汽車服務(中國)有限公司

銀行股成中流砥柱

昨日股市在最低點開市，曾一度跌至三九九點，不過隨即反彈，在四〇〇點以上，並維持在四〇〇點以上，收市時升四三點，收市價四三三點。昨日股市表現，在最低點開市，曾一度跌至三九九點，不過隨即反彈，在四〇〇點以上，並維持在四〇〇點以上，收市時升四三點，收市價四三三點。

英登合集團經營貨運 擁有全球第二大出租貨櫃隊

【本報訊】英登合集團，擁有全球第二大出租貨櫃隊，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

傳港府續壓抑炒樓風

【本報訊】據一項消息透露，港府與銀行合作，雙管齊下壓抑炒樓風，港府與銀行合作，雙管齊下壓抑炒樓風。

升地新生恒豐匯 勁強勢若東城長

【本報訊】匯豐銀行，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

信託基金作廣告宣傳 證監會作出規定指引

【本報訊】證監會，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

長實系兩項參股意義大

【本報訊】長實系，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

維持市場秩序穩定金融

【本報訊】金管局，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

萬千四億二利純浩國 三成四逾加增年去較

【本報訊】國浩集團，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

股市昨上升四點 成交減至八億四

【本報訊】股市，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

業內呈變態現象

【本報訊】業內，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

集成新股供公眾認購 集資八千八百五十萬

【本報訊】集成新股，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

富豪長城料可光芒四射

【本報訊】富豪長城，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

按法律並非拋空者

【本報訊】按法律，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

台股昨上升四點 成交減至八億四

【本報訊】台股，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

一或多港澳發展 麗新發展昨沽出

【本報訊】麗新發展，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

粵海賺四百多萬 中期息一點二仙

【本報訊】粵海，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

售股人借股票交收 按法律並非拋空者

【本報訊】售股人，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

台股昨上升四點 成交減至八億四

【本報訊】台股，在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣，該集團在港掛牌買賣，本週五在港掛牌買賣。

電影廣告

電影廣告，包括多部電影的宣傳，如《...》、《...》等。

向動率利談士人界行銀 息減能有期短國美 降調隨跟會亦口息港

制匯緊聯擊衝却風樓炒脹通抑難息加

【本報記者張國雄報導】銀行界人士表示，美國短期利率有減息之可能，但美聯儲主席格林斯潘在昨日表示，美聯儲目前仍維持利率不變，並視未來經濟發展而定。格林斯潘表示，美聯儲目前仍維持利率不變，並視未來經濟發展而定。格林斯潘表示，美聯儲目前仍維持利率不變，並視未來經濟發展而定。

港金反復偏好 收市上升九元

收市上升九元

【本報記者張國雄報導】金價昨日在港金市場上表現強勁，收市上升九元。金價昨日在港金市場上表現強勁，收市上升九元。金價昨日在港金市場上表現強勁，收市上升九元。

酒樓餐館收入增 次季逾九十一億

購貨總值估計為四億

【本報記者張國雄報導】酒樓餐館業在第三季表現強勁，收入增加。酒樓餐館業在第三季表現強勁，收入增加。酒樓餐館業在第三季表現強勁，收入增加。

廣交會計劃擴大規模 展場將增至20萬方米

展場將增至20萬方米

【本報記者張國雄報導】廣交會計劃擴大規模，展場將增至20萬方米。廣交會計劃擴大規模，展場將增至20萬方米。廣交會計劃擴大規模，展場將增至20萬方米。

美市場大幅增長 特種

美市場大幅增長

【本報記者張國雄報導】美國市場在第三季表現強勁，大幅增長。美國市場在第三季表現強勁，大幅增長。美國市場在第三季表現強勁，大幅增長。

清水灣翠海花園 明發售今起登記

明發售今起登記

【本報記者張國雄報導】清水灣翠海花園將於明日發售，今日起開始登記。清水灣翠海花園將於明日發售，今日起開始登記。清水灣翠海花園將於明日發售，今日起開始登記。

樓價已攀升六成 短期調整機會大

短期調整機會大

【本報記者張國雄報導】樓價在過去半年內大幅上升，短期內有調整機會。樓價在過去半年內大幅上升，短期內有調整機會。樓價在過去半年內大幅上升，短期內有調整機會。

西貢樓價近期大幅升 西貢

西貢樓價近期大幅升

【本報記者張國雄報導】西貢樓價在近期大幅上升，市場熱絡。西貢樓價在近期大幅上升，市場熱絡。西貢樓價在近期大幅上升，市場熱絡。

製造業外銷表現平穩 從首八個月統計數字觀察

從首八個月統計數字觀察

【本報記者張國雄報導】製造業外銷表現平穩，從首八個月統計數字觀察。製造業外銷表現平穩，從首八個月統計數字觀察。製造業外銷表現平穩，從首八個月統計數字觀察。

長城電子與法商合作 法國設廠生產電視機

法國設廠生產電視機

【本報記者張國雄報導】長城電子與法商合作，在法國設廠生產電視機。長城電子與法商合作，在法國設廠生產電視機。長城電子與法商合作，在法國設廠生產電視機。

成衣出口多月上升 蘇明黃金儲備

蘇明黃金儲備

【本報記者張國雄報導】成衣出口多月上升，蘇明黃金儲備。成衣出口多月上升，蘇明黃金儲備。成衣出口多月上升，蘇明黃金儲備。

三年已建稅倉 特種

三年已建稅倉

【本報記者張國雄報導】三年已建稅倉，特種。三年已建稅倉，特種。三年已建稅倉，特種。

GD GUANGDONG INVESTMENT LIMITED 粵海投資有限公司

截至一九九一年六月三十日止半年度中期報告書

項目	一九九一年六月三十日止半年度	一九九零年六月三十日止半年度
營業額	22,380,236	13,847,727
經營溢利	5,487,914	1,804,076
稅後溢利	2,224,467	748,000
除稅後溢利	5,263,447	1,804,076
股東應佔溢利	4,839,048	1,804,076
每股溢利	2.32	0.82

董事會建議派發中期股息每股0.30元（一九九零年每股0.20元）。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING ENTERPRISES CO. LTD.

香港中環皇后大道中155號招商局大廈10樓 電話：(852) 5440555

圖文傳真：54412084 查詢熱線：8527688

★ 各收貨人注意 ★

船名	船類	往來	日期
雁 M. V. "ZHE YAN" V. 43	散貨	香港-上海	十月十五日上午由香港抵港
安 M. V. "CHANG AN"	散貨	香港-上海	十月十六日上午由上海抵港
慶陽 M. V. "QING YANG"	散貨	香港-上海	十月十六日上午由香港抵港
馬蘭號 M. V. "MA LAN"	散貨	香港-上海	十月十七日上午由上海抵港

軒湛 KEENTRANS

香港—水東

船名 "TBN"

收貨日期14-17日

開航日期10月17日

聯繫人：林偉華先生

軒湛有限公司 KEENTRANS LTD.

香港上環水東街22-26號9樓A座

PLAT A.9/F.200 WING LOK STREET HK.

TEL: 5416906, 5416832, 5430151 FAX: 5445549

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

M. V. "TWINKLE ACE" V. 26

到港：十月二十二日 啟航：十月二十三日

直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖

(兼收20呎集裝箱貨)

收貨站：油蔴地海濱道2號利華大廈 電話：3486182

貨物站：香港上環水東街22-26號9樓A座 電話：4977099

總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓

接駁部：8615593 文件部：8615571

BRUNEI ASIA LINE

文華、巴沙勝特快輪船

★ 及免費供應全卡板服務往古晉、時亞及斗湖 ★

船名	船類	往來	日期
必必輪 SPECO QUEEN V. 37/91	散貨	香港-上海	16/10 開行
必必輪 SPECO GIANT V. 81/91	散貨	香港-上海	30/10 開行
必必輪 SPECO KING V. 111/91	散貨	香港-上海	1/11 開行
必必輪 SPECO QUEEN V. 89/91	散貨	香港-上海	12/11 開行

貨物收貨站：香港上環水東街22-26號9樓A座 電話：4339622

貨物收貨站：九龍彌敦道410號 電話：7958603

代理：國光船務公司 香港上環水東街22-26號9樓A座 電話：7958603

紐幣馬克昨微順

加元日圓表現穩

【本報記者張國雄報導】紐幣馬克昨日微順，加元日圓表現穩。紐幣馬克昨日微順，加元日圓表現穩。紐幣馬克昨日微順，加元日圓表現穩。

日進日
月九
九逾數
共對

【路透社東京十四日電】
九月份日本貿易有歷史以來最大
的月份貿易順差，最近迫使政府
承認多項進口限制，以維持貿易
平衡。日本已對多種進口貨物
實施限制，包括汽車、電子產品
和藥品。日本政府表示，這些措施
是為了保護國內產業，並確保貿易
平衡。九月份日本貿易順差達
到一百一十億美元，這是自一九
八一年以來最高的月份貿易順差。
日本政府表示，將繼續採取措施，
以維持貿易平衡，並確保國內產
業的健康發展。

各類存款
• 各種貨幣存款可供選擇
• 兌換外幣匯率特別優惠
• 外幣定期存款限額特低
• 定期存款期限靈活
• 存款可作透支抵押

息高利厚

Union Bank
美商銀行

查詢詳情：請電熱線電話 2264 345 1234

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版本港發行的
普通版外，還出版專供外地讀者
閱讀的「歐洲航空版」及在美國
用衛星傳真印刷的「美洲航空版」
，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情 十月十四日 (星期一)

恒生指數 4022.21 + 4.23
香港指數 2629.44 + 3.41
所有香港股票 2209.78 + 4.79

成交股份 365
成交金額 848,225,602
總成交股數 425,481,783
未成交股數 12,109

本港股票行情 十月十四日 (星期一)

恒生分類指數

分類	指數	變動
金融	2858.89	+24.67
公用	6028.38	-15.91
地產	7080.99	+4.04
工商	3282.37	+1.43

十六大成交金額

公司	成交金額
香港銀行	74,000,000
渣打銀行	72,496,996
匯豐銀行	55,456,903
中環銀行	49,196,400
渣打銀行	32,870,651
渣打銀行	28,247,000
渣打銀行	26,200,639
渣打銀行	19,214,202
渣打銀行	18,847,794
渣打銀行	16,597,900

十六大成交金額

公司	成交金額
香港銀行	74,000,000
渣打銀行	72,496,996
匯豐銀行	55,456,903
中環銀行	49,196,400
渣打銀行	32,870,651
渣打銀行	28,247,000
渣打銀行	26,200,639
渣打銀行	19,214,202
渣打銀行	18,847,794
渣打銀行	16,597,900

十六大成交金額

公司	成交金額
香港銀行	74,000,000
渣打銀行	72,496,996
匯豐銀行	55,456,903
中環銀行	49,196,400
渣打銀行	32,870,651
渣打銀行	28,247,000
渣打銀行	26,200,639
渣打銀行	19,214,202
渣打銀行	18,847,794
渣打銀行	16,597,900

十六大成交金額

公司	成交金額
香港銀行	74,000,000
渣打銀行	72,496,996
匯豐銀行	55,456,903
中環銀行	49,196,400
渣打銀行	32,870,651
渣打銀行	28,247,000
渣打銀行	26,200,639
渣打銀行	19,214,202
渣打銀行	18,847,794
渣打銀行	16,597,900

本港股票行情 十月十四日 (星期一)

恒生分類指數

分類	指數	變動
金融	2858.89	+24.67
公用	6028.38	-15.91
地產	7080.99	+4.04
工商	3282.37	+1.43

本港股票行情 十月十四日 (星期一)

恒生分類指數

分類	指數	變動
金融	2858.89	+24.67
公用	6028.38	-15.91
地產	7080.99	+4.04
工商	3282.37	+1.43

本港股票行情 十月十四日 (星期一)

恒生分類指數

分類	指數	變動
金融	2858.89	+24.67
公用	6028.38	-15.91
地產	7080.99	+4.04
工商	3282.37	+1.43

本港股票行情 十月十四日 (星期一)

恒生分類指數

分類	指數	變動
金融	2858.89	+24.67
公用	6028.38	-15.91
地產	7080.99	+4.04
工商	3282.37	+1.43

本港股票行情 十月十四日 (星期一)

恒生分類指數

分類	指數	變動
金融	2858.89	+24.67
公用	6028.38	-15.91
地產	7080.99	+4.04
工商	3282.37	+1.43

本港股票行情 十月十四日 (星期一)

恒生分類指數

分類	指數	變動
金融	2858.89	+24.67
公用	6028.38	-15.91
地產	7080.99	+4.04
工商	3282.37	+1.43

日落貨
日開行

限公司
CO. LTD.
廈門樓商場(貨運
部管理)
“PEARIVER”
AX: 5598257

航期表
歐洲、澳洲、太平洋、香港、
新加坡、馬尼拉、三寶壟、
三藩、新會、恩平、台山
材料、半成品運輸、
受辦理。大宗貨物及

IC LINE
FOR 7 DAY
AY & YAU TONG
MANILA
CL/FCL
ELANG, JAKARTA,
RACHI.
IAL CO. LTD.
AUGHT RD., W.H.K.
4471

限公司
水 船 三寶壟
11 2/11 2/11
11 3/11 3/11
11 13/11 13/11
11 15/11 15/11

港 釜山
28/10 30/10
8/11 11/11
21/11 23/11

司
20/10
18/11
20/10
10/11

PHK
228622

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
北野 KITANO	歐洲	10月17日	日郵
伊尼 ILNI	地中海	10月17日	怡和
歐洲 SENATOR	歐洲	10月18日	太古
士蘭地 SELANDIA	歐洲	10月18日	太古
利維爾 LIVERPOOL BAY	歐洲	10月18日	太古
太平洋 OCEANUS TOKYO	地中海	10月18日	日郵
七海 SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	10月19日	日郵
沙海 SHAHE	歐洲	10月19日	招商局
富河 WEALTHY RIVER	地中海	10月20日	華華
華華 HUACHANG	地中海	10月20日	招商局
明華 MING LONGEVITY	歐洲	10月20日	招商局
新華新 LARS MAERSK	歐洲	10月20日	馬士基
達達 LEWARD	地中海	10月20日	新行
利達 BENALDER	歐洲	10月22日	新行
利達 KHUO REPIN	歐洲	10月22日	利達
利達 EVER OBTAIN	地中海	10月22日	利達
利達 EVER GLOWING	歐洲	10月22日	利達
利達 KAP. VALERY TRUSH	意大利	10月22日	利達
利達 CARDIGAN BAY	歐洲	10月23日	太古
利達 OOLC HOPE	歐洲	10月23日	太古
利達 HANJIN ELIZABETH	歐洲	10月23日	韓進
利達 VILLE DE MARS	地中海	10月24日	利達
利達 NORTH SEA	歐洲	10月24日	利達
利達 ZIM ALEXANDRIA	歐洲	10月24日	利達
利達 CONTSHIP AUSTRALIA	歐洲	10月24日	利達
利達 QINGHE	歐洲	10月24日	招商局
利達 KHUO SARYAN	歐洲	10月24日	利達
利達 TOKYO EXPRESS	歐洲	10月24日	利達
利達 CHONGYANG FRONTIER	歐洲	10月24日	利達
利達 BUNGA PERMAI	歐洲	10月25日	利達
利達 NL CLARENCE	地中海	10月25日	利達
利達 MING PLENTY	歐洲	10月25日	利達
利達 EVER ORIENT	地中海	10月26日	利達
利達 VILLE DE CANOPUS	地中海	10月27日	利達
利達 MAERSK	歐洲	10月27日	馬士基
利達 TOYAMA	歐洲	10月27日	利達
利達 EVER GARDEN	歐洲	10月28日	利達
利達 HUATUO	歐洲	10月28日	利達
利達 CONCORD FURANO	地中海	10月29日	利達
利達 PRIMORJE	地中海	10月29日	利達
利達 ASPAC	歐洲	10月31日	利達

非洲線

南亞后 NANTAI QUEEN	南非	10月17日	欣洋
南亞后 MAJESTIC MAERSK	南非	10月18日	馬士基
南亞后 GOLD VARD	南非	10月18日	欣洋
南亞后 MAJESTIC MAERSK	南非	10月19日	馬士基
南亞后 PIONEER WAVE	南非	10月19日	欣洋
南亞后 TRADE VIGOUR	南非	10月20日	欣洋
南亞后 ALS. DANAOS	南非	10月20日	欣洋
南亞后 MENDOZA	南非	10月21日	欣洋
南亞后 KOTA RIA	南非	10月22日	欣洋
南亞后 DILIGENCE CONTAINER	南非	10月23日	欣洋
南亞后 SUNSHINE LA PLATA	南非	10月24日	欣洋
南亞后 COLUMBO	南非	10月25日	欣洋

東南亞線

南亞后 NORSUND	曼谷	10月17日	欣洋
南亞后 SEA DRAGON	曼谷	10月17日	欣洋
南亞后 XIN HUA 10	曼谷	10月17日	欣洋
南亞后 SIRIUS	曼谷	10月17日	欣洋
南亞后 KUC LUNG	曼谷	10月17日	欣洋
南亞后 PACIFIC ARROW	曼谷	10月17日	欣洋
南亞后 SL EXPRESS	曼谷	10月18日	欣洋
南亞后 HANJIN KUNSHAN	曼谷	10月18日	欣洋
南亞后 HONG KONG GLORY	曼谷	10月18日	欣洋
南亞后 SPECT QUEEN	曼谷	10月18日	欣洋
南亞后 MAERSK CREDO	曼谷	10月19日	馬士基
南亞后 MELISA	曼谷	10月19日	欣洋
南亞后 MUHARRAQ	曼谷	10月19日	欣洋
南亞后 HUI HUA	曼谷	10月19日	欣洋
南亞后 WANCHUN	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 QUEEN DENIS	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 H.P. NAMJIN	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 AURORA	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 KUPRES	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 DEJA BHUM	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 CS AKI	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 ANDHKA ADIRAJA	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 SUN KUNG 6	曼谷	10月20日	欣洋
南亞后 MULBERRY	曼谷	10月21日	欣洋
南亞后 SHIRO	曼谷	10月21日	欣洋
南亞后 PIONEER	曼谷	10月21日	欣洋
南亞后 FREMANTLE BRIDGE	曼谷	10月21日	欣洋
南亞后 OOLC AMITY	曼谷	10月21日	欣洋
南亞后 FORTUNE BAY	曼谷	10月21日	欣洋
南亞后 SHAPALEVERETT	曼谷	10月21日	欣洋
南亞后 ADVENTURE QUEEN	曼谷	10月22日	欣洋
南亞后 ACX CANARY	曼谷	10月22日	欣洋
南亞后 KOTA RIA	曼谷	10月23日	欣洋
南亞后 SINGAPORE GLORY	曼谷	10月23日	欣洋
南亞后 SINO CREDIT	曼谷	10月23日	欣洋
南亞后 PRELUDE	曼谷	10月23日	欣洋
南亞后 WAPADA	曼谷	10月23日	欣洋
南亞后 F.E. TRADER	曼谷	10月23日	欣洋
南亞后 REPULSE BAY	曼谷	10月23日	欣洋
南亞后 YELAN	曼谷	10月24日	欣洋
南亞后 AL. WAJBA	曼谷	10月24日	欣洋
南亞后 MANILA	曼谷	10月24日	欣洋
南亞后 RAGNA	曼谷	10月24日	欣洋
南亞后 HAI GUANG	曼谷	10月24日	欣洋
南亞后 W.H. 404	曼谷	10月24日	欣洋
南亞后 SCHULTE	曼谷	10月24日	欣洋
南亞后 HANSTAR	曼谷	10月24日	欣洋
南亞后 SUN KUNG 7	曼谷	10月25日	欣洋
南亞后 F.E. BRIDGE	曼谷	10月25日	欣洋
南亞后 MAERSK TAURO	曼谷	10月25日	馬士基
南亞后 DONAM NO. 8	曼谷	10月26日	欣洋
南亞后 UNI. HANDSOME	曼谷	10月28日	欣洋

中國內地

陽明 YANFANGKOU	香港	10月17日	欣洋
陽明 HAI XING	香港	10月18日	欣洋
陽明 YULONG	香港	10月18日	欣洋
陽明 HUA SHENG	香港	10月19日	欣洋
陽明 UNITED WAY	香港	10月19日	欣洋
陽明 LINGCHANGHE	香港	10月20日	欣洋
陽明 MINHAI 112	香港	10月20日	欣洋
陽明 MINHAI 225	香港	10月21日	欣洋
陽明 MILD SUN	香港	10月21日	欣洋
陽明 WUSHAN	香港	10月22日	欣洋
陽明 LIAN JIANG	香港	10月23日	欣洋
陽明 SULIN	香港	10月24日	欣洋
陽明 LIQUAN	香港	10月25日	欣洋
陽明 BEI FENG SHAN	香港	10月26日	欣洋
陽明 MALAN	香港	10月27日	欣洋
陽明 QUANZHOU 4	香港	10月28日	欣洋
陽明 HAI YUN 412	香港	10月29日	欣洋
陽明 YUN FENG	香港	10月30日	欣洋
陽明 HUA QING	香港	10月31日	欣洋
陽明 SEA HORSE	香港	10月17日	欣洋
陽明 WAN XIANG	香港	10月18日	欣洋
陽明 LEYQUAN	香港	10月19日	欣洋
陽明 QINGHUA	香港	10月20日	欣洋
陽明 SKY HOVER	香港	10月21日	欣洋
陽明 XIASHUIYUN 15	香港	10月22日	欣洋
陽明 QIJIANG	香港	10月23日	欣洋
陽明 MINHAI 105	香港	10月24日	欣洋
陽明 MILD UNION	香港	10月25日	欣洋
陽明 HUA YING	香港	10月26日	欣洋
陽明 YU ZHI 3	香港	10月27日	欣洋
陽明 TING JIANG	香港	10月28日	欣洋
陽明 TIAN YAN	香港	10月29日	欣洋
陽明 SUQI	香港	10月30日	欣洋
陽明 WAH YEE	香港	10月31日	欣洋
陽明 TRADE EXPANSION	香港	10月17日	欣洋

台灣省線

陽明 W.H. 202	台北	10月17日	欣洋
陽明 ANCHUN	台北	10月18日	欣洋
陽明 KING HWA	台北	10月19日	欣洋
陽明 FAIR BRIDGE	台北	10月20日	欣洋
陽明 GLORY CONTAINER	台北	10月21日	欣洋
陽明 KAP. BABYEVSKIY	台北	10月22日	欣洋
陽明 KOTA JADE	台北	10月23日	欣洋
陽明 THUBAN	台北	10月24日	欣洋
陽明 HAI WANG	台北	10月25日	欣洋
陽明 KUO LIE 2	台北	10月26日	欣洋
陽明 WESTPHALIA	台北	10月27日	欣洋
陽明 W.H. 202	台北	10月28日	欣洋
陽明 ANCHUN	台北	10月29日	欣洋
陽明 KING HWA	台北	10月30日	欣洋
陽明 FAIR BRIDGE	台北	10月31日	欣洋
陽明 GLORY CONTAINER	台北	10月17日	欣洋
陽明 KAP. BABYEVSKIY	台北	10月18日	欣洋
陽明 KOTA JADE	台北	10月19日	欣洋
陽明 THUBAN	台北	10月20日	欣洋
陽明 HAI WANG	台北	10月21日	欣洋
陽明 KUO LIE 2	台北	10月22日	欣洋
陽明 WESTPHALIA	台北	10月23日	欣洋
陽明 W.H. 202	台北	10月24日	欣洋
陽明 ANCHUN	台北	10月25日	欣洋
陽明 KING HWA	台北	10月26日	欣洋
陽明 FAIR BRIDGE	台北	10月27日	欣洋
陽明 GLORY CONTAINER	台北	10月28日	欣洋
陽明 KAP. BABYEVSKIY	台北	10月29日	欣洋
陽明 KOTA JADE	台北	10月30日	欣洋
陽明 THUBAN	台北	10月31日	欣洋
陽明 HAI WANG	台北	10月17日	欣洋
陽明 KUO LIE 2	台北	10月18日	欣洋
陽明 WESTPHALIA	台北	10月19日	欣洋
陽明 W.H. 202	台北	10月20日	欣洋
陽明 ANCHUN	台北	10月21日	欣洋
陽明 KING HWA	台北	10月22日	欣洋
陽明 FAIR BRIDGE	台北	10月23日	欣洋
陽明 GLORY CONTAINER	台北	10月24日	欣洋
陽明 KAP. BABYEVSKIY	台北	10月25日	欣洋
陽明 KOTA JADE	台北	10月26日	欣洋
陽明 THUBAN	台北	10月27日	欣洋
陽明 HAI WANG	台北	10月28日	欣洋
陽明 KUO LIE 2	台北	10月29日	欣洋
陽明 WESTPHALIA	台北	10月30日	欣洋
陽明 W.H. 202	台北	10月31日	欣洋

北美洲線

陽明 EVER GLOBE	洛杉磯	10月17日	欣洋
陽明 CHONGYANG CHANCE	洛杉磯	10月18日	欣洋
陽明 CALIFORNIA MERCURY	洛杉磯	10月19日	欣洋
陽明 PUHE	洛杉磯	10月20日	欣洋
陽明 HYUNDAI EXPLORER	洛杉磯	10月21日	欣洋
陽明 HARBOUR BRIDGE	洛杉磯	10月22日	欣洋
陽明 MAJESTIC MAERSK	洛杉磯	10月23日	馬士基
陽明 MADISON	洛杉磯	10月24日	欣洋
陽明 MAJESTIC MAERSK	洛杉磯	10月25日	馬士基
陽明 LAUST MAERSK	洛杉磯	10月26日	馬士基
陽明 ASIAN PROGRESS	洛杉磯	10月27日	欣洋
陽明 TAIKO	洛杉磯	10月28日	欣洋
陽明 MING PLEASURE	洛杉磯	10月29日	欣洋
陽明 NEP. AMBER	洛杉磯	10月30日	欣洋
陽明 OOLC EXECUTIVE	洛杉磯	10月31日	欣洋
陽明 SL. FREEDOM	洛杉磯	10月17日	欣洋
陽明 HANIN TONGHAE	洛杉磯	10月18日	欣洋
陽明 MING UNIVERSE	洛杉磯	10月19日	欣洋
陽明 SL. INNOVATOR	洛杉磯	10月20日	欣洋
陽明 ALLIGATOR PRIDE	洛杉磯	10月21日	欣洋
陽明 EVER LAUREL	洛杉磯	10月22日	欣洋
陽明 EVER GUIDE	洛杉磯	10月23日	欣洋
陽明 NEM. JADE	洛杉磯	10月24日	欣洋
陽明 SAVANNAH	洛杉磯	10月25日	欣洋
陽明 KEELUNG	洛杉磯	10月26日	欣洋
陽明 EVER GUARD	洛杉磯	10月27日	欣洋
陽明 CHONGYANG SUCCESS	洛杉磯	10月28日	欣洋
陽明 HANJIN LONG BEACH	洛杉磯	10月29日	欣洋
陽明 YAMAHA MARU	洛杉磯	10月30日	欣洋
陽明 PLEADES	洛杉磯	10月31日	欣洋
陽明 HYUNDAI COMMANDER	洛杉磯	10月17日	欣洋
陽明 HARRISON	洛杉磯	10月18日	欣洋
陽明 TRANSWORLD BRIDGE	洛杉磯	10月19日	欣洋
陽明 J. EXPRESS	洛杉磯	10月20日	欣洋
陽明 JAPAN APOLLO	洛杉磯	10月21日	欣洋
陽明 DEVELOPER	洛杉磯	10月22日	欣洋
陽明 EXPLORER	洛杉磯	10月23日	欣洋
陽明 ALLIGATOR DISCOVERY	洛杉磯	10月24日	欣洋
陽明 EVER LINKING	洛杉磯	10月25日	欣洋

日本/南朝鮮線

陽明 WESTPHALIA	神戶	10月17日	欣洋
陽明 W.H. 202	神戶	10月18日	欣洋
陽明 ANCHUN	神戶	10月19日	欣洋
陽明 KING HWA	神戶	10月20日	欣洋
陽明 FAIR BRIDGE	神戶	10月21日	欣洋
陽明 GLORY CONTAINER	神戶	10月22日	欣洋
陽明 KAP. BABYEVSKIY	神戶	10月23日	欣洋
陽明 KOTA JADE	神戶	10月24日	欣洋
陽明 THUBAN	神戶	10月25日	欣洋
陽明 HAI WANG	神戶	10月26日	欣洋
陽明 KUO LIE 2	神戶	10月27日	欣洋
陽明 WESTPHALIA	神戶	10月28日	欣洋
陽明 W.H. 202	神戶	10月29日	欣洋
陽明 ANCHUN	神戶	10月30日	欣洋
陽明 KING HWA	神戶	10月31日	欣洋
陽明 FAIR BRIDGE	神戶	10月17日	欣洋
陽明 GLORY CONTAINER	神戶	10月18日	欣洋
陽明 KAP. BABYEVSKIY	神戶	10月19日	欣洋
陽明 KOTA JADE	神戶	10月20日	欣洋
陽明 THUBAN	神戶	10月21日	欣洋
陽明 HAI WANG	神戶	10月22日	欣洋
陽明 KUO LIE 2	神戶	10月23日	欣洋
陽明 WESTPHALIA	神戶	10月24日	欣洋
陽明 W.H. 202	神戶	10月25日	欣洋
陽明 ANCHUN	神戶	10月26日	欣洋
陽明 KING HWA	神戶	10月27日	欣洋
陽明 FAIR BRIDGE	神戶	10月28日	欣洋
陽明 GLORY CONTAINER	神戶	10月29日	欣洋
陽明 KAP. BABYEVSKIY	神戶	10月30日	欣洋
陽明 KOTA JADE	神戶	10月31日	欣洋
陽明 THUBAN	神戶	10月17日	欣洋
陽明 HAI WANG	神戶	10月18日	欣洋
陽明 KUO LIE 2	神戶	10月19日	欣洋
陽明 WESTPHALIA	神戶	10月20日	欣洋
陽明 W.H. 202	神戶	10月21日	欣洋
陽明 ANCHUN	神戶	10月22日	欣洋
陽明 KING HWA	神戶	10月23日	欣洋
陽明 FAIR BRIDGE	神戶	10月24日	欣洋
陽明 GLORY CONTAINER	神戶	10月25日	欣洋
陽明 KAP. BABYEVSKIY	神戶	10月26日	欣洋
陽明 KOTA JADE	神戶	10月27日	欣洋
陽明 THUBAN	神戶	10月28日	欣洋
陽明 HAI WANG	神戶	10月29日	欣洋
陽明 KUO LIE 2	神戶	10月30日	欣洋
陽明 WESTPHALIA	神戶	10月31日	欣洋

入口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
青島 QINGHUA	香港	10月17日	康利
太平洋 PACIFIC ARROW	新加坡	10月17日	怡和
利達快航 SL. EXPRESS	美國	10月18日	馬士
寧達達總統輪 PRES. MADISON	美國	10月17日	馬士
利達 NYK SEABREEZE	美國	10月17日	馬士
天鵝少尉 SWAN REEFER	坤甸亞特蘭	10月18日	怡和
利達豪華輪 HYUNDAI EXPLORER	美國	10月12日	馬士
祥泰 NORSUND	台灣	10月12日	怡和
利達 SONG CHENG	上海	10月17日	怡和
利達 HARBOUR BRIDGE	美國	10月17日	怡和
九龍灣 KOWLOON BAY	高雄	10月17日	太古
利達東京 (CEANEOUS TOKYO)	台灣	10月17日	怡和
利達光榮輪 GLORY CONTAINER	高雄	10月17日	怡和
利達豪華快輪 HANNOVER EXPRESS	歐洲	10月17日	捷利
祥泰 WAN XIANG	上海	10月17日	怡和
安泰 ANCHUN	台灣	10月17日	怡和
利達 WUSHAN	上海	10月17日	怡和
利達 UHSHAN	美國	10月17日	怡和
利達 MALAN	海口	10月17日	怡和
利達 HAI LIH	台中	10月17日	怡和
利達 FAIR BRIDGE	台灣	10月17日	怡和
利達環球輪 GLOBAL SUCCESS	金山	10月17日	怡和
利達 SHIBAO	曼谷	10月17日	怡和
利達 CHROYANG CHANCE	歐洲	10月17日	怡和
利達 BUNGA DELIMA	巴生	10月17日	怡和
利達 LEYQUANG	香港	10月17日	怡和
利達 FELIZ TRADER	利達馬尼	10月17日	怡和
利達 DS. VLKSM	歐洲	10月17日	怡和
利達 KHUD. N. RERIKH	新加坡	10月17日	怡和
利達 NEW HAI NING	上海	10月17日	怡和
利達 WAH YEE	香港	10月18日	怡和
利達 TAIKO	新加坡	10月18日	怡和
利達 MILD SUN	上海	10月18日	怡和
利達 EUROPEAN SENATOR	美國	10月18日	怡和
利達 HANJUN KUNSHAN	美國	10月18日	怡和
利達 ASIAN PROGRESS	香港	10月18日	怡和
利達 SELANDIA	日本	10月18日	怡和
利達 MAJESTIC MAERSK	美國	10月18日	怡和

珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., LTD.

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈閣樓商場（貨運

出口部、貨運進口部）九樓（船舶管理部）

電話總機：5479947 電報掛號：“PEARIVER”

電傳：81765 CKSCL HX FAX：5598257

貨運出口部：

8591555 漢口、廣州、蓮花山、市橋、汕尾、深圳、黃埔（島沖）、

南港（南海平洲）、北村（南海）

8591562 中山、陽江、澳門 8591561 西南、香洲、太平、海口

8591556 中山、水東（電白） 8591560 肇慶、新橋、鶴山、清遠、湛江

8591562 容奇 8591558 江門、三埠、新會、恩平、台山

8591557 九江、高明、瀾石

貨運進口部：8591540-6

船舶管理部：8591456

◀業務範圍▶

承接：來料加工”、補償貿易、等原材料、半成品運輸、
以及時限緊急的貨物。不論數量多少，均受辦理。大宗貨物及
油料運輸，無任歡迎。

——香港至廣東省各口岸航期表——

天天開航：

廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、

新會西河口

隔天開航：

開平三埠、南海平洲、高明、鶴山、東莞太平、新橋、清口、

蓮花山

不定期班船：

陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、電白水東、

澳門、汕尾、小欖、台山廣海

MARCO PACIFIC LINE

FULL CONSOLIDATION PACKAGE FOR 7 DAY
FREE STORAGE AT KOWLOON BAY & YAU TONG


TO: KEE/KAO/MANILA

SPECIAL RATE FOR FCL/FCL

CEBU, SINGAPORE, PENANG, PORT KELANG, JAKARTA,
BANGKOK, BOMBAY & KARACHI.

GENERAL AGENTS:

FRANK SPEED INTERNATIONAL CO., LTD.
RM 1801, CHUNG YING BLDG., 20-20A CONNAUGHT RD., W. H. K.
TEL: 858 0373 FAX: 559 4471



太平船務有限公司

定期特快貨櫃服務

香港——新加坡及印尼

航次	載貨	離港	新加坡	椰加達	泗水	棉蘭	三寶壟
225B	21/10	23/10	28/10	2/11	2/11	2/11	2/11
9115	24/10	24/10	28/10	31/10	3/11	3/11	3/11
9158	1/11	3/11	8/11	13/11	13/11	13/11	13/11
9137	3/11	5/11	9/11	12/11	15/11	15/11	15/11

、巴生港、檳城、古晉、哥打基立巴勞、汶萊、山打根、拉布安、馬六甲

新、胡志明市、馬德拉斯包箱貨。

香港——日本及韓國

航次	載貨	離港	橫濱	名古屋	神戶	釜山
9116	18/10	20/10	25/10	25/10	28/10	30/10
9114	30/10	1/11	5/11	7/11	8/11	11/11
9116	10/11	12/11	17/11	19/11	21/11	23/11

香港——台灣、韓國及北海道

航次	載貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	新潟	室蘭	苫小牧	日立
9116	23/10	23/10	24/10	25/10	---	30/10	31/10	---	---	---
9131	25/10	27/10	28/10	30/10	3/11	---	---	---	6/11	9/11
9122	3/11	4/11	6/11	8/11	12/11	---	---	15/11	18/11	18/11
9133	14/11	16/11	17/11	19/11	22/11	---	---	---	26/11	28/11

香港——吉大港、達卡及孟加拉灣

航次	載貨	離港
225B	21/10	23/10
9115	23/10	24/10

香港——西非

黑角、科托努、杜阿拉及阿比讓

航次	載貨	離港
225B	21/10	23/10

泛茂船務企業有限公司

獨立定期貨櫃服務

香港——斯里蘭卡及紅海
新加坡／亞丁／吉布堤／荷台達／亞喀巴／蘇丹港

航次	載貨	抵港	離港
N 03WB	18/10	19/10	20/10
09WB	16/11	17/11	18/11

，達累斯薩拉姆，卡拉奇，孟買，馬德拉斯及迪拜包箱貨。

香港——青島

航次	載貨	離港	青島
70NB	18/10	19/10	20/10
23NB	8/11	9/11	10/11

獨立定期散貨服務

香港——東非及紅海
達累斯薩拉姆／蒙羅維亞／亞喀巴／吉達／荷台達

航次	抵港	離港
E917	18/10	20/10

香港——波斯灣

直航 卡拉奇／孟買／迪拜

航次	抵港	離港
E917	18/10	20/10

青島入口貨櫃服務

航次	抵港	離港
22SD	22/10	23/10
71SD	2/11	3/11

船務（香港）有限公司

灣仔告士打道77-79號華比大廈十九樓

：5293283 (14線) 傳真：8669497

：74048 KOTAH HX 電掛：MESHIPHK

查詢電話：5293494 / 5293510

TRS：宏光貨櫃碼頭有限公司（青衣） 電話：4338622

漢洋海運有限公司（皇后角） 電話：4628330

	
北野	KITANO
伊尼	ILINI
歐洲勝利	EUROPEAN
士蘭地亞	SELANDIA
利物倫南	LIVERPOOL
北海	OCEANUS
上海	SEVEN SH
天津	SHAH
沙河	WALTHY
富河	HUAKUAN
華盛洋	MING LON
明勝	LARS MAR
諾斯馬士基	LEEWARD
運和達	BENALDEE
荷利	KHUD. R
侯英	EVER OB
士魯斯	KAP. VAL
加迪格魯	CARDIGAN
東方希望	OOCI HO
威利沙伯	HANJIN N
克利勿巴	VILLE DE
北海	NORTH S
新亞歷山大	AL. ALEX
濟南	CONTSHI
青河	QINGHE
沙里	KHUD. S
東京快輪	TOKYO E
朝陽達昇	CHOYANG
克羅倫美	BUNGA R
拉吉夏利	NL. CLAR
明多	MING PL
長昇	EVER OR
威利卡奧市	VILLE DI
利達馬士基	LEDA MAR
實山	TOYAMA
長興	EVER GA
協和實良	CONCORD
海源利	PRIMORJ
	
雄城	KOTA W
帝王馬士基	MAJESTY
麥道達德	PRES. M
金波	GOLD VA
聖亞歷山大	SA. ALEX
利達馬士基	LEDA MAR
士蘭地亞	AL. MUR
士蘭地亞	AL. MUR
明多	EVER GL
沙里	SHAPALE
宜蘭	YELAN
利達馬士基	AL. WAJ
利達馬士基	PRES. H
拉吉夏利	AL. SWA
馬達蘭	MAWLAN
馬達蘭	JEZERA
馬達蘭	SONG TH
馬達蘭	SEYMON
利達馬士基	HARMON
	
育華	QINGHU
太平洋輪	PACIFIC
海陸快輪	SL. EXP
麥道達德	PRES. M
海濱	NYK SEA
天鵬少尉	SWAN R
探察船	HYUNDA
祥春	NORDSUS
松城	SONG CH
海濱	HARBOR
九龍輪	KOWLOO
海洋東京	OCEANUS
光輝貨輪	GLORY
皖祥	HANNOW
安春	WAN XL
長山	WUSHAN
島宇	EVER GI
馬蘭	MALAN
利和	HAH LHI
環波	FAIR BR
石叻	GLOBAL
羅拔功	SHIBAO
明勝	CHOYANG
達陽晚會	BUNGA
美樂	LEYUQUO
士安快	FELIZ TI
維力	DS. VLKI
新海寧	KHUD. M
華章	NEW HA
大快輪	WAH YE
歐洲	TAIKO
歐洲勝利	MILD SU
泰山	EUROPE
前進	HANJIN
士蘭地亞	ASIAN P
帝王馬士基	SELANDIA
帝王馬士基	MAJESTY

中聯國貨有限公司敬賀

萬順行敬賀

幕

賀

幕

公司
ITED

ROAD

68

X

香港深南貿易有限公司敬賀

地址：灣仔道士打道109號東亞商業大廈803室
電話：8930728
傳真：7558
電傳：70586 HKSNC HX

同德綢緞貿易有限公司敬賀

地址：九龍紅磡馬頭角九號
凱旋工業大廈第三期二樓N座

新生印花廠暨中山市
濠頭新生印花綜合廠 敬賀

地址：九龍荔枝角道七七號田氏第三大廈十二樓
電話：7204257
傳真：3879233

振昌行敬賀

地址：九龍大角咀角祥街二十七號大志工業B字A座
電話：3934231-3
圖文傳真：7894050
業務範圍：入口棉紗、棉繩

比加投資有限公司敬賀

地址：官塘成業街十六號怡生工業中心11字樓D座
電話：3452670
圖文傳真：3439197
業務範圍：紡織品（出入口）

保健行敬賀

地址：香港北角屈臣道海景大廈八〇七B室
電話：5700073
圖文傳真：8070064

集發土產食品公司敬賀

地址：灣仔道六號
電話：五四六二三四八、五四六二三一九

聯大行敬賀

地址：香港永樂街208號

寶明公司敬賀

地址：香港德輔道西二十四至二十四五號
北安商業大廈十六樓A
電話：8586118 8586228
傳真：8586113
電報掛號：HICOM HONG KONG

七星有限公司敬賀

景明貿易公司敬賀

金寶利有限公司敬賀

大利公司敬賀

合盈國際皮業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道五十五號九龍行十六樓

香港福裕商行有限公司
裕成（香港）貿易有限公司敬賀

地址：香港干諾道西70號金怡商業大廈18樓
電話：5489225 5489221
傳真：5489195

黑龍江隆豐有限公司敬賀

地址：香港德輔道中十九號廣源大
電話：五二二四二五

海德五金材料公司敬賀

海德建材五金有限公司敬賀

澳門創業五金材料公司敬賀

地址：香港德輔道中八十四號華記大廈2001室
電話：542131 541085 5420745
傳真：542131
電報掛號：HIMATELSI
電傳：73460 HIMSIC HX

萬興隆鋼鐵水泥行敬賀

地址：香港中環太古大廈八四二室

馬氏有限公司敬賀

地址：香港灣仔文咸街15號地下
電話：二八八八九三三

沈興記蒸籠公司敬賀

地址：廣東道五八二號地下
電話：二八八二三九

啟發高貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道大有街32號
泰力工業大廈14樓10-11室
電話：3230121

東江（香港）公司敬賀

地址：九龍彌敦道五九一號
豐順商業大廈十七樓

大明鞋業有限公司敬賀

地址：九龍深水埗元洲街273-279號七樓
電話：7205121
FAX：3874213

桂江船務有限公司敬賀

地址：干諾道西28號廣源商業大廈207室
電話：5480226

中擴實業有限公司敬賀

佳暢投資有限公司敬賀

福路達貿易有限公司敬賀

經營商品：純麻紗、純棉紗、麻棉混紡紗、
棉布、麻布及化纖原料。
地址：沙田大圍成達路二十五至二十七號
成金工業大廈五樓六座
電話：六九一一九九八
圖文傳真：六九一〇二八二

大貿企業有限公司敬賀

地址：奧沙咀士厘道20號至43號
九龍中心一一〇六室

新疆天山毛紡織香港總敬賀

地址：九龍青山道七〇二號九樓B座
電話：七四一九五七一

香港沙井蠟油公司敬賀

兆昌隆

安華織業有限公司敬賀

地址：香港德輔道西72號三樓

祝賀第70屆中國出口商品交易會隆重開幕

祝賀一九九一年
秋季中國出口商品交易會開幕

京泰有限公司

地址：香港干諾道中200號信德中心西翼1010-1012室 電話：540 2086

廣元電子有限公司

地址：香港皇后大道中340號華樂國際大廈1305-1306室
電話：543 6063

京電(香港)有限公司

地址：香港灣仔諾克道53-55號恒源中心8字樓
電話：529 3618

冠宙有限公司

地址：香港皇后大道西212號聯發商業中心2006室
電話：854 4115

家樂雅達發展有限公司

地址：新界屯門廣安路地段282號好收成大廈10/F 110室
電話：462 1200

鼎聯泰針織廠有限公司

地址：九龍土瓜灣道94號美華工業中心7樓B4座
電話：765 8656

京港國際旅遊有限公司

地址：香港干諾道中64號香港中華廠商會大廈2字樓
電話：543 9229

同敬賀

祝賀一九九一年
秋季中國出口商品交易會開幕

津聯有限公司

津聯服裝有限公司

津聯機械有限公司

津聯化工有限公司

德豐裕貿易有限公司

天津地毯貿易公司

津聯義慶有限公司

津聯運輸有限公司

津聯電子儀表有限公司

津聯經濟合作有限公司

長益投資有限公司

津聯紡織有限公司

津聯糧油部 食品部 進口部

機械設備部 輕工工藝品部 五金礦產部

土產部 醫藥保健部

紡織針織部 天鵝毛毯部

地址：香港九龍尖沙咀東部廣道75號廣洋中心第二座
四樓401, 402, 403及406室

電話：723 2072(20線) 739 0919

電傳：37476 TSINS HX 圖文傳真：721 0558

同敬賀

中聯國貨有限公司敬賀

總公司：香港沙咀道二四六至二五二號
電話：四九二四一八七至一九
分公司：香港海濱街一二四至一二五號
電話：四一六〇八九八

萬順行敬賀

香港皇后大道西212號聯發商業中心706室
電話：5432862 傳真：5419722
電傳：61937 VSH HX 香港：4061

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

香港企榮貿易有限公司
香港企榮財務有限公司
香港企榮貿易有限公司
香港企榮里求斯有限公司
五礦毛里求斯有限公司
文華酒店企業有限公司(毛里求斯)
澳洲五金礦產有限公司
德國五礦股份有限公司
勁飛股份有限公司
超捷電機有限公司

同敬賀

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

美特容器(香港)有限公司敬賀

地址：九龍新界大埔工業邨大富街一號

電話：6658008

電傳：38286 MCPHK HX

電報：HKMCPKG

傳真：6647038

祝賀一九九一年
秋季中國出口商品交易會開幕

正豐有限公司敬賀

經營商品：木材、三合板、保麗板

地址：香港德輔道中71號永安集團大廈2808-2810室

電話：526-6540 526-6549 522-3196/7

電掛：“ALBATROSS” 電傳：65278 WFCL HX 傳真號碼：868-0183

祝賀一九九一年
秋季中國出口商品交易會開幕



恒通資源集團有限公司
HANG TUNG RESOURCES HOLDING LIMITED

敬賀

香港普士打道77-79號華比大廈10字樓

電話：8662168

傳真：8662008

電傳：72526 TUTEX HX

電掛：“HANGTEX” H.K.

10/F, BELGIAN HOUSE,

77-79, GLOUCESTER ROAD,

HONG KONG.

TELEPHONE NO.: 8662168

FAXLINE NO.: 8662008

TELEX: 72526 TUTEX HX

香港：8930728
電傳：7558 HKSNC HX

地址：廣東道五八一號地下
電話：三八八二三九

電話：六九一九九八
圖文傳真：六九一〇二八二

大寶

祝賀第九屆中國出口商品交易會隆重開幕

祝賀一九九一年秋季 中國出口商品交易會開幕 國產呢絨經銷商

- 國華呢絨足頭有限公司**
九龍深水埗鴨寮街116號地下
電話: 3801213 3812920
TELEX: 30407 KWPGL HX
FAX: (852) 3972430
- 華欣有限公司**
香港蘇杭街100號地下
電話: 5453700 5430005
TELEX: 73146 ALPS HX
FAX: (852) 5432635
- 渭津貿易有限公司**
九龍彌敦道589號
廣東省銀行大廈1002室
電話: 7800277
TELEX: 52667 TEXPO HX
FAX: (852) 7709548
- 大豐紡織品有限公司**
香港干諾道西35-36號時時大廈19樓
電話: 5400877
TELEX: 66230 TFWLN HX
FAX: (852) 5593434
- 五洲呢絨有限公司**
香港蘇杭街86號地下
電話: 5431078
TELEX: 77366 WOCHU HX
FAX: (852) 8541684
- 信發呢絨有限公司**
九龍彌敦道82-84號地下
電話: 3819760 3805325-8 (4線)
TELEX: 52772 SFTEL HX
FAX: (852) 3971742
- 國聯呢絨有限公司**
九龍彌敦道118號地下
電話: 3804713 3809460
CABLE: GRANDPAB
FAX: (852) 3975806

- 國興呢絨足頭有限公司**
香港蘇杭街49-51號
建安商業大廈5字樓
電話: 5441973
TELEX: 65379 GUTEX HX
FAX: (852) 8541175
- 華山行有限公司**
香港蘇杭街九十八號地下
電話: 5446219
TELEX: 89037 HOSAN HX
FAX: (852) 8152591
- 進發足頭有限公司**
九龍長沙灣道98號地下
電話: 7783281 7782808
TELEX: 52875 SUNFR HX
FAX: (852) 7880540
- 中和貿易公司**
香港干諾道中11號A地下
電話: 5437137
FAX: (852) 5456067
- 永豐貿易(1972)有限公司**
香港文咸西街一號二樓
電話: 5431952
TELEX: 60076 YFIEL HX
FAX: (852) 8541825
- 香港華新呢絨有限公司**
香港文咸西街89-93號二樓B、C座
電話: 5451326
TELEX: 84076 HWHNHX
FAX: (852) 8541825
- 祥泰公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 3804713
TELEX: 57347 SINHX
FAX: (852) 7821970

港九國產針棉織品經銷商

- 僑源有限公司**
德輔道中287-291號長遠大廈五樓
電話: 5442306 5442307
- 東后有限公司**
九龍彌敦道三十三號
電話: 7790137-9 (3線)
FAX: 7294680
- 合豐號飛輪線**
九龍彌敦道155號
電話: 7294680
- 恒興隆有限公司**
香港永樂街五十九號
電話: 5444250 5447841
- 偉豐線廠**
九龍彌敦道182號
電話: 3867790 7291027
- 加馬貿易(香港)公司**
香港干諾道中130-136號誠信大廈1001-1002室
電話: 5438577 5438584
- 建華行**
九龍彌敦道155號
電話: 3870404
- 華新線業有限公司**
九龍彌敦道二二號地下
電話: 7790285 7790286
- 合豐線業公司**
九龍彌敦道八十七號地下
電話: 7790315-6
- 華誠企業有限公司**
干諾道西3號廣利源大廈16樓
電話: 5455059 5413705
- 錦豐貿易行**
九龍彌敦道182-202號立業工業中心二樓
電話: 4113699
- 新豐行**
九龍彌敦道52號
電話: 3900318 (三線)
- 華誠企業有限公司**
九龍彌敦道155號
電話: 5455059 5413705
- 香港越洲織品有限公司**
九龍彌敦道155號
電話: 3119877
- 山泰有限公司**
香港太子道東112號
電話: 525023 5250302
- 藝源線廠有限公司**
九龍彌敦道303號廣利源工業大廈第四層B及C座
電話: 7898282-5

港九文教用品同業

- 華美貿易公司**
九龍土瓜灣大馬路3號
飛達工商中心4字樓H座
電話: 7650666 7658238
- 永利貿易有限公司**
葵青葵青街16-28號
金港工業大廈12樓1209室
電話: 4234411
- 榮興行**
九龍土瓜灣彌敦道128-132號
恒康大廈1/F A
電話: 7123820 7123855
- 有德貿易公司**
九龍佐敦道10號11樓後座
電話: 7225601
- 文匯公司**
九龍彌敦道2號G
恒豐工業大廈第二期
十樓B2及F2座
電話: 3630203
- 文友實業有限公司**
香港干諾道西20B-24號
南京商業中心17樓
電話: 5400260

- 文源有限公司**
觀塘海濱道175號國際工業大廈8樓
電話: 3897374 3416367
- 瑞豐公司**
葵青沙咀道29-35號
科技中心12樓1205室
電話: 4900323 4900255
- 信昌益有限公司**
九龍彌敦道99號
巧明大廈10樓
電話: 3429428
- 聯華益有限公司**
香港德輔道中212號
電話: 5447671 8917192
- 安豐行貿易公司**
香港干諾道西186-191號
香港商業中心2613室
電話: 5405626

國產絲綢製成品經銷商

- 遠豐行有限公司**
香港德輔道中17-19號香港工業大廈11字樓
電話: 5258335
- 萬祥有限公司**
香港彌敦道15號地下
電話: 5231322
- 仁輝貿易有限公司**
九龍彌敦道111-113號美蘭閣三樓A座
電話: 3667000
- 大華行**
九龍彌敦道16號永興大廈二樓
電話: 3698585
- 國豐行有限公司**
香港北角屈臣氏道屈臣氏大廈A座1306室
電話: 5703895
- 新業公司**
香港彌敦道300-302號廣利源商業中心4字樓A座
電話: 5430248
- 國文絲綢廠(香港)有限公司**
九龍彌敦道303號
電話: 5228226

- 東偉貿易有限公司**
香港德輔道中228號華豐大廈5樓501-503室
電話: 5434103
- 金利來(遠東)有限公司**
九龍彌敦道15號5樓威成工業大廈5樓
電話: 3650392
- 三洋有限公司**
香港彌敦道4號A
電話: 5735986
- 紹興公司**
香港彌敦道46-48號豐明行2字樓
電話: 5266374
- 萬新有限公司**
香港彌敦道26號華豐大廈13樓
電話: 8318686
- 友基行有限公司**
香港彌敦道11-15號中安大廈8樓
電話: 5227487
- 時興貿易發展公司**
九龍彌敦道47號
電話: 7730302

國產成藥經銷商

- 中國宏興藥品有限公司**
地址: 九龍長沙灣彌敦道188號
電話: 7433411
- 正南行有限公司**
地址: 香港北角屈臣氏道2-8號海景大廈B座814號
電話: 5782522 5782557
- 明華公司**
地址: 香港北角屈臣氏道32號地下
電話: 5626129 5626120
- 佛慈藥廠有限公司**
地址: 德輔道中102號
電話: 5451554
- 信昌醫藥有限公司**
地址: 香港德輔道西51-57號
海外信託銀行大廈二樓A座
電話: 8582318
- 南洋國產藥品公司**
地址: 香港皇后大道西532-538號
金陵閣商業中心304-306室
電話: 8551213 (4線)
- 泉昌有限公司**
地址: 香港永樂街154號地下
電話: 5413717 (4線)
- 泉盛國產醫藥有限公司**
地址: 北角英皇道341號
恒生銀行大廈2301-4室
電話: 5704401-6

- 建興隆企業有限公司**
地址: 香港德輔道西188號
電話: 5400101-2116室
電話: 5489551 5489552
- 健民醫藥有限公司**
地址: 香港德輔道西七十號五樓
電話: 5400174 5400135
- 華泰公司**
地址: 香港高麗街68-82號三樓
電話: 5483003
- 華通藥業有限公司**
地址: 九龍長沙灣彌敦道35-41號
金基工業大廈一樓
電話: 4271749 4271960
- 華興藥業有限公司**
地址: 香港文咸西街22-28號
南北行大廈2字樓H座
電話: 5431736 5432110
- 瑞安公司**
地址: 九龍長沙灣彌敦道2-8號
海景大廈A座502室
電話: 5660415-7
- 源豐行**
地址: 香港彌敦道307號6字樓B
電話: 5894590
- 德盛行實業有限公司**
地址: 北角英皇道一至七號二樓
電話: 5783721-4 (四線)

港九鋼材五金進出口商會 香港德輔道中287-291號長遠大廈十樓

國產鋼材五金經銷同業致意

- 廣隆行**
香港德輔道中十號三樓
電話: 5430251
- 維偉洋行**
香港德輔道中131號十三樓
電話: 8150087
- 香港永隆貿易有限公司**
香港德輔道中二十號二樓
電話: 5291129
- 義生五金材料公司**
香港林士街1號16樓
電話: 5411241
- 華建貿易行**
九龍新填地街419九樓B座
電話: 7892195
- 德安投資有限公司**
香港德輔道中12號8字樓B座No.13
電話: 889 7793

- 僑信(鋼材五金)有限公司**
香港德輔道中二五四號九樓
電話: 5436047
- 僑民有限公司**
九龍彌敦道八七五號十樓
電話: 7446110
- 振亞發展(1950)有限公司**
香港德輔道中222號1702室
電話: 5417511
- 凌天有限公司**
香港干諾道西188號1913室
電話: 5475501
- 兆安和有限公司**
香港永樂街六十三號二樓
電話: 5438839
- 永聯公司**
九龍彌敦道十八號地下
電話: 3880601

富麗時裝製衣廠敬賀

聯豐建築公司敬賀

聯豐創業建築有限公司
地址: 九龍彌敦道利金街十四至二十號富利商業大廈三樓
電話: 7350000 7350003
中區辦事處: 上環永樂街九十三至一百零三號利華商業大廈七〇三室
電話: 5436191-9
澳門辦事處: 澳門德輔道中六二二號B
電話: 八七八〇二

華泉有限公司敬賀
地址: 香港皇后大道中340號
電話: 8606332
國文傳真: 8606661


國產罐頭經銷商

- 大發食品有限公司**
香港恒達企業股份有限公司
- 安達股份有限公司**
香港新隆公司
- 立華新公司**
維遠信貿易有限公司

- 中國國貨有限公司**
總公司: 香港皇后大道中92號廣利源大廈
電話: 5241051
駐角分公司: 九龍彌敦道65號旺角中心
電話: 5453121
- 大華國貨有限公司**
電話: 5241051

中國醫藥保險(香港)有限公司敬賀
地址: 香港德輔道中171-183號
電話: 5702222 5702223
傳真: 5702222 5702223

船東、船舶管理、船舶租賃、船舶買賣
遠洋輪船有限公司敬賀
K. K. YAN TRADING COMPANY LIMITED
地址：香港德輔道中111號
電話：544299 544812
傳真：544811 TRAMP SHIP
地址：香港德輔道中111號
電話：544299 544812
傳真：544811 TRAMP SHIP


金利來
曾憲梓敬賀



香港中國國際旅行社有限公司敬賀
總公司：九龍尖沙咀彌敦道75號
電話：350127 350128 350129 350130
傳真：350131 350132 350133 350134
中環分行：中環皇后大道中104號
電話：350135 350136 350137 350138
傳真：350139 350140 350141 350142
南灣分行：南灣中環二座六樓
電話：350143 350144 350145 350146
傳真：350147 350148 350149 350150

新瑞公司敬賀 謙泰行有限公司

地址：香港永樂街157-163號豐樂商業大廈五樓
電話：5453172 圖文傳真：5446245

協成隆行貿易有限公司
地址：香港文咸西街42號
電話：5436785

萬泰行(遠東)有限公司
地址：香港文咸西街六十號
電話：5400025

中僑國貨
Chung Kiu Chinese Products Emporium Ltd.
總公司：香港九龍旺角山東街47-51號 電話：7802331
工廠分公司：九龍彌敦道530-538號 電話：7802351
尖沙咀分公司：九龍尖沙咀彌敦道17號 電話：7233211

福聯公司
地址：香港永樂街一四八號地下
電話：五三〇四四二

新豐年貿易有限公司
地址：香港灣仔電氣街1-15號
電話：5274476 5274478
傳真：5274470

建華行(蔡氏)有限公司
地址：永樂街136號
電話：5434634-5

港九果菜行工商總會
地址：香港德輔道中382-388號錦華大廈三樓302座
電話：5474223 5474294


南北行公所
地址：香港德輔道中135號
電話：5440298

維大洋行(香港)有限公司
地址：香港中環文咸街第一座30樓3001室
電話：5241111

華藝地氈有限公司
地址：香港德輔道中一五卅三A1地下及一樓
電話：五七一〇五九七 五七八三一二九

同敬賀

味の素(香港)有限公司敬賀
地址：香港灣仔道四十八至五十一號
電話：5453172 5453173 5453174 5453175
傳真：5453176 5453177 5453178 5453179
業務範圍：調味品、調味料、調味劑、調味粉、調味油、調味水、調味膏、調味醬、調味粉、調味油、調味水、調味膏、調味醬


東亞銀行有限公司
深圳分行
經營業務範圍
樓宇按揭貸款
外幣存款及匯款
進出口貿易結算和押匯
銀團貸款及項目貸款
國際貿易及金融諮詢服務
歡迎親臨或致電本分行垂詢
地址：中國深圳市嘉賓路國際商業大廈北座1701室
查詢電話：深圳229680 香港8423467
傳真：深圳229681

豐德染料有限公司敬賀
地址：香港新界葵青區三三〇地段永樂街
電話：205560 205561 205562 205563 205564 205565 205566 205567 205568 205569 205570 205571 205572 205573 205574 205575 205576 205577 205578 205579 205580 205581 205582 205583 205584 205585 205586 205587 205588 205589 205590 205591 205592 205593 205594 205595 205596 205597 205598 205599 205600 205601 205602 205603 205604 205605 205606 205607 205608 205609 205610 205611 205612 205613 205614 205615 205616 205617 205618 205619 205620 205621 205622 205623 205624 205625 205626 205627 205628 205629 205630 205631 205632 205633 205634 205635 205636 205637 205638 205639 205640 205641 205642 205643 205644 205645 205646 205647 205648 205649 205650 205651 205652 205653 205654 205655 205656 205657 205658 205659 205660 205661 205662 205663 205664 205665 205666 205667 205668 205669 205670 205671 205672 205673 205674 205675 205676 205677 205678 205679 205680 205681 205682 205683 205684 205685 205686 205687 205688 205689 205690 205691 205692 205693 205694 205695 205696 205697 205698 205699 205700 205701 205702 205703 205704 205705 205706 205707 205708 205709 205710 205711 205712 205713 205714 205715 205716 205717 205718 205719 205720 205721 205722 205723 205724 205725 205726 205727 205728 205729 205730 205731 205732 205733 205734 205735 205736 205737 205738 205739 205740 205741 205742 205743 205744 205745 205746 205747 205748 205749 205750 205751 205752 205753 205754 205755 205756 205757 205758 205759 205760 205761 205762 205763 205764 205765 205766 205767 205768 205769 205770 205771 205772 205773 205774 205775 205776 205777 205778 205779 205780 205781 205782 205783 205784 205785 205786 205787 205788 205789 205790 205791 205792 205793 205794 205795 205796 205797 205798 205799 205800 205801 205802 205803 205804 205805 205806 205807 205808 205809 205810 205811 205812 205813 205814 205815 205816 205817 205818 205819 205820 205821 205822 205823 205824 205825 205826 205827 205828 205829 205830 205831 205832 205833 205834 205835 205836 205837 205838 205839 205840 205841 205842 205843 205844 205845 205846 205847 205848 205849 205850 205851 205852 205853 205854 205855 205856 205857 205858 205859 205860 205861 205862 205863 205864 205865 205866 205867 205868 205869 205870 205871 205872 205873 205874 205875 205876 205877 205878 205879 205880 205881 205882 205883 205884 205885 205886 205887 205888 205889 205890 205891 205892 205893 205894 205895 205896 205897 205898 205899 205900 205901 205902 205903 205904 205905 205906 205907 205908 205909 205910 205911 205912 205913 205914 205915 205916 205917 205918 205919 205920 205921 205922 205923 205924 205925 205926 205927 205928 205929 205930 205931 205932 205933 205934 205935 205936 205937 205938 205939 205940 205941 205942 205943 205944 205945 205946 205947 205948 205949 205950 205951 205952 205953 205954 205955 205956 205957 205958 205959 205960 205961 205962 205963 205964 205965 205966 205967 205968 205969 205970 205971 205972 205973 205974 205975 205976 205977 205978 205979 205980 205981 205982 205983 205984 205985 205986 205987 205988 205989 205990 205991 205992 205993 205994 205995 205996 205997 205998 205999 206000

翡翠塑膠投資有限公司敬賀
地址：香港德輔道中五十三至五十五號7樓
電話：5434634 5434635 5434636 5434637 5434638 5434639 5434640 5434641 5434642 5434643 5434644 5434645 5434646 5434647 5434648 5434649 5434650 5434651 5434652 5434653 5434654 5434655 5434656 5434657 5434658 5434659 5434660 5434661 5434662 5434663 5434664 5434665 5434666 5434667 5434668 5434669 5434670 5434671 5434672 5434673 5434674 5434675 5434676 5434677 5434678 5434679 5434680 5434681 5434682 5434683 5434684 5434685 5434686 5434687 5434688 5434689 5434690 5434691 5434692 5434693 5434694 5434695 5434696 5434697 5434698 5434699 5434700 5434701 5434702 5434703 5434704 5434705 5434706 5434707 5434708 5434709 5434710 5434711 5434712 5434713 5434714 5434715 5434716 5434717 5434718 5434719 5434720 5434721 5434722 5434723 5434724 5434725 5434726 5434727 5434728 5434729 5434730 5434731 5434732 5434733 5434734 5434735 5434736 5434737 5434738 5434739 5434740 5434741 5434742 5434743 5434744 5434745 5434746 5434747 5434748 5434749 5434750 5434751 5434752 5434753 5434754 5434755 5434756 5434757 5434758 5434759 5434760 5434761 5434762 5434763 5434764 5434765 5434766 5434767 5434768 5434769 5434770 5434771 5434772 5434773 5434774 5434775 5434776 5434777 5434778 5434779 5434780 5434781 5434782 5434783 5434784 5434785 5434786 5434787 5434788 5434789 5434790 5434791 5434792 5434793 5434794 5434795 5434796 5434797 5434798 5434799 5434800 5434801 5434802 5434803 5434804 5434805 5434806 5434807 5434808 5434809 5434810 5434811 5434812 5434813 5434814 5434815 5434816 5434817 5434818 5434819 5434820 5434821 5434822 5434823 5434824 5434825 5434826 5434827 5434828 5434829 5434830 5434831 5434832 5434833 5434834 5434835 5434836 5434837 5434838 5434839 5434840 5434841 5434842 5434843 5434844 5434845 5434846 5434847 5434848 5434849 5434850 5434851 5434852 5434853 5434854 5434855 5434856 5434857 5434858 5434859 5434860 5434861 5434862 5434863 5434864 5434865 5434866 5434867 5434868 5434869 5434870 5434871 5434872 5434873 5434874 5434875 5434876 5434877 5434878 5434879 5434880 5434881 5434882 5434883 5434884 5434885 5434886 5434887 5434888 5434889 5434890 5434891 5434892 5434893 5434894 5434895 5434896 5434897 5434898 5434899 5434900 5434901 5434902 5434903 5434904 5434905 5434906 5434907 5434908 5434909 5434910 5434911 5434912 5434913 5434914 5434915 5434916 5434917 5434918 5434919 5434920 5434921 5434922 5434923 5434924 5434925 5434926 5434927 5434928 5434929 5434930 5434931 5434932 5434933 5434934 5434935 5434936 5434937 5434938 5434939 5434940 5434941 5434942 5434943 5434944 5434945 5434946 5434947 5434948 5434949 5434950 5434951 5434952 5434953 5434954 5434955 5434956 5434957 5434958 5434959 5434960 5434961 5434962 5434963 5434964 5434965 5434966 5434967 5434968 5434969 5434970 5434971 5434972 5434973 5434974 5434975 5434976 5434977 5434978 5434979 5434980 5434981 5434982 5434983 5434984 5434985 5434986 5434987 5434988 5434989 5434990 5434991 5434992 5434993 5434994 5434995 5434996 5434997 5434998 5434999 5435000

華生貿易公司敬賀
地址：香港永樂街83-103號
電話：5453172 5453173 5453174 5453175
傳真：5453176 5453177 5453178 5453179
業務範圍：調味品、調味料、調味劑、調味粉、調味油、調味水、調味膏、調味醬

富騰船務有限公司敬賀
地址：香港中環德輔道中111號永安中心12樓2006室
電話：5453172 5453173 5453174 5453175
傳真：5453176 5453177 5453178 5453179
業務範圍：調味品、調味料、調味劑、調味粉、調味油、調味水、調味膏、調味醬

順成五金礦產有限公司敬賀
地址：九龍黃埔街五十五至五十七號地下A
電話：7771222
傳真：7771222
業務範圍：五金礦產

永固有限公司敬賀
地址：香港中環德輔道中29號2903-4室
電話：5265441 5265442 5265443 5265444 5265445 5265446 5265447 5265448 5265449 5265450 5265451 5265452 5265453 5265454 5265455 5265456 5265457 5265458 5265459 5265460 5265461 5265462 5265463 5265464 5265465 5265466 5265467 5265468 5265469 5265470 5265471 5265472 5265473 5265474 5265475 5265476 5265477 5265478 5265479 5265480 5265481 5265482 5265483 5265484 5265485 5265486 5265487 5265488 5265489 5265490 5265491 5265492 5265493 5265494 5265495 5265496 5265497 5265498 5265499 5265500 5265501 5265502 5265503 5265504 5265505 5265506 5265507 5265508 5265509 5265510 5265511 5265512 5265513 5265514 5265515 5265516 5265517 5265518 5265519 5265520 5265521 5265522 5265523 5265524 5265525 5265526 5265527 5265528 5265529 5265530 5265531 5265532 5265533 5265534 5265535 5265536 5265537 5265538 5265539 5265540 5265541 5265542 5265543 5265544 5265545 5265546 5265547 5265548 5265549 5265550 5265551 5265552 5265553 5265554 5265555 5265556 5265557 5265558 5265559 5265560 5265561 5265562 5265563 5265564 5265565 5265566 5265567 5265568 5265569 5265570 5265571 5265572 5265573 5265574 5265575 5265576 5265577 5265578 5265579 5265580 5265581 5265582 5265583 5265584 5265585 5265586 5265587 5265588 5265589 5265590 5265591 5265592 5265593 5265594 5265595 5265596 5265597 5265598 5265599 5265600 5265601 5265602 5265603 5265604 5265605 5265606 5265607 5265608 5265609 5265610 5265611 5265612 5265613 5265614 5265615 5265616 5265617 5265618 5265619 5265620 5265621 5265622 5265623 5265624 5265625 5265626 5265627 5265628 5265629 5265630 5265631 5265632 5265633 5265634 5265635 5265636 5265637 5265638 5265639 5265640 5265641 5265642 5265643 5265644 5265645 5265646 5265647 5265648 5265649 5265650 5265651 5265652 5265653 5265654 5265655 5265656 5265657 5265658 5265659 5265660 5265661 5265662 5265663 5265664 5265665 5265666 5265667 5265668 5265669 5265670 5265671 5265672 5265673 5265674 5265675 5265676 5265677 5265678 5265679 5265680 5265681 5265682 5265683 5265684 5265685 5265686 5265687 5265688 5265689 5265690 5265691 5265692 5265693 5265694 5265695 5265696 5265697 5265698 5265699 5265700 5265701 5265702 5265703 5265704 5265705 5265706 5265707 5265708 5265709 5265710 5265711 5265712 5265713 5265714 5265715 5265716 5265717 5265718 5265719 5265720 5265721 5265722 5265723 5265724 5265725 5265726 5265727 5265728 5265729 5265730 5265731 5265732 5265733 5265734 5265735 5265736 5265737 5265738 5265739 5265740 5265741 5265742 5265743 5265744 5265745 5265746 5265747 5265748 5265749 5265750 5265751 5265752 5265753 5265754 5265755 5265756 5265757 5265758 5265759 5265760 5265761 5265762 5265763 5265764 5265765 5265766 5265767 5265768 5265769 5265770 5265771 5265772 5265773 5265774 5265775 5265776 5265777 5265778 5265779 5265780 5265781 5265782 5265783 5265784 5265785 5265786 5265787 5265788 5265789 5265790 5265791 5265792 5265793 5265794 5265795 5265796 5265797 5265798 5265799 5265800 5265801 5265802 5265803 5265804 5265805 5265806 5265807 5265808 5265809 5265810 5265811 5265812 5265813 5265814 5265815 5265816 5265817 5265818 5265819 5265820 5265821 5265822 5265823 5265824 5265825 5265826 5265827 5265828 5265829 5265830 5265831 5265832 5265833 5265834 5265835 5265836 5265837 5265838 5265839 5265840 5265841 5265842 5265843 5265844 5265845 5265846 5265847 5265848 5265849 5265850 5265851 5265852 5265853 5265854 5265855 5265856 5265857 5265858 5265859 5265860 5265861 5265862 5265863 5265864 5265865 5265866 5265867 5265868 5265869 5265870 5265871 5265872 5265873 5265874 5265875 5265876 5265877 5265878 5265879 5265880 5265881 5265882 5265883 5265884 5265885 5265886 5265887 5265888 5265889 5265890 52658

第70屆中國出口商品交易會
隆重開幕

辰達集團有限公司
ANANDA HOLDINGS LIMITED

香港干諾道西21-24號海峽商業大廈20-23樓 電話：5409223
傳真：8582683 5596819 電掛：ANANDALTD
電傳：72284 ANADL HX 71857 ANADA HX

暨附屬及合資公司

辰達有限公司
辰達有色金屬有限公司
辰達醫藥化工原料有限公司
辰達五金機械有限公司
辰達製衣有限公司
辰達投資有限公司
辰達貨倉運輸有限公司
辰達廣告有限公司
辰達食品有限公司
辰達紡織有限公司
辰達旅遊有限公司
北辰(香港)有限公司
寧發國際有限公司
寧發針織有限公司
高華投資有限公司
環島旅遊有限公司
開業投資有限公司
景榮有限公司
永安旅行社
志龍有限公司
同寶有限公司
魯泰紡織有限公司

辰達製衣(星加坡)有限公司
辰達旅行社(星加坡)有限公司
辰達製衣(泰國)有限公司
辰達農業(泰國)有限公司
辰達旅行社(泰國)有限公司
辰達投資(泰國)有限公司
泰國華泰冶金有限公司
漢達(泰國)有限公司
辰達(澳洲)有限公司
辰達旅行社(澳洲)有限公司
辰達(美國)有限公司
辰達旅行社(美國)有限公司
辰達旅行社(加拿大)有限公司
辰達(法國)有限公司
辰達旅行社(馬來西亞)有限公司
辰達國際(台灣)有限公司
辰達旅行社(台灣)有限公司
辰達(英國)有限公司
中國紹興廣龍鎮冷煉廠
中國惠州淡水港泰玩具有限公司
中國北京華泰仿造有限公司
大連海濱花園有限公司

同敬賀

一九九一年秋季

中國出口商品交易會開幕誌慶



永達靈有限公司

WINTERGREEN CHEMICALS CO., LTD.

致意

地址：九龍彌敦道724號A七樓

電話：3949319 3945952 7899215

經營商品：聚氯乙稀，化工原料，西藥原料

NATHAN ROAD, 6/F., KOWLOON, HONG KONG.

3949319, 3945952, 7899215

TEL: (852) 7891002

TELEX: 45081 WGS HX

IMPORTER & AGENTS: PVC RESIN, INDUSTRIAL CHEMICALS
& PHARMACEUTICAL RAW MATERIALS.

祝賀一九九一年
秋季中國出口商品交易會開幕

港九紗布經銷商

永盛企業公司

地址：香港北角屈臣氏道2-8號屈臣氏大廈1105-B座
電話：578 7035
國文傳真：807 3450

廣源紡織有限公司

地址：香港灣仔道26號華洲大廈七樓
電話：893-7688
國文傳真：834 5005

大新公司

地址：德輔道中254號金源商業大廈1301室
電話：545-3156
國文傳真：815 0864

大豐行有限公司

地址：文咸街64-66號永順大廈四樓
電話：546-0050
國文傳真：858 2466

天安有限公司

地址：德輔道中東寧大廈1003室
電話：544-8118 (7線)
國文傳真：541 5549

天豐有限公司

地址：九龍加連威老道安泰商業大廈1001室
電話：723-6803
國文傳真：739 8396

立森有限公司

地址：香港灣仔告士打道77-79號華比大廈12樓
電話：866-1500 (22線)
國文傳真：865 0607

建南行有限公司

地址：香港德輔道中環祥大廈12樓
電話：844 0000
國文傳真：810 1682

明燈紡織有限公司

地址：九龍彌敦道16號志成工業大廈一樓
電話：541 8206
國文傳真：343 8058

惠誠有限公司

地址：德輔道中香港商業銀行大廈14樓B座
電話：545-7421
國文傳真：544 9641

興茂有限公司

地址：九龍尖沙咀星光行1404室
電話：730-8899 (4線)
國文傳真：730 2384

豐華布業有限公司

地址：干諾道中廣信大廈1005-6室
電話：544-9541
國文傳真：541 9653

華安公司

地址：香港告士打道77-79號華比大廈18樓C座
電話：529 3962
國文傳真：865 5690

新源紗布有限公司

地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室
電話：392-2284
國文傳真：789 3953

浪淘花紗有限公司

地址：九龍尖沙咀道244號
電話：720-5125
國文傳真：387 1244

福田實業有限公司

地址：新界葵青葵興路29-39號A座7樓
電話：421 9368
國文傳真：481 1497

集成棉業有限公司

地址：九龍彌敦道777號天安工業大廈3-4樓
電話：743 4810
國文傳真：785 0817

同敬賀

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

永興投資有限公司 敬賀
黃文士

地址：香港皇后大道西二至十二號聯發商業中心十八樓

TEL: 5418282 (4線) 5412121 (20線)

FAX NO: 8151477 5422851

TLX NO: 83356 WEHEN HX

70939 DUON HX

71882 MSWON HX

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

華南漂染廠有限公司敬賀

地址：皇后大道中37號十一樓

電話：8100668 國文傳真：8101199

業務範圍：紡織品

祝賀一九九一年秋季中國出口商品交易會隆重開幕

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

馮秉芬集團

啟祥洋行有限公司
愛華啟祥影音有限公司 敬賀
國際啟祥有限公司

康力投資有限公司

地址：九龍紅磡鶴園街13號康力投資大廈十二樓
電話：3336111 3563111 傳真：3620128

康力電子製品有限公司
志順電業有限公司
康力半導體有限公司
聯華電子廠有限公司
志豪紙業有限公司
捷通貨倉有限公司
斑聯貿易有限公司
鴻享有限公司

鴻年電子有限公司
志源實業有限公司
康源電子廠有限公司
世界發泡膠工程有限公司
志威國際貿易有限公司
輝健貿易有限公司
康力置業有限公司

同 敬 賀

朝聯企業有限公司敬賀

地址：皇后大道中153號純美大廈3字樓
電話：8151505 國文傳真：5417590
業務範圍：船務貨運

大聯咖啡有限公司敬賀

地址：新界沙田大圍坳背灣街27-31號
協興工業中心15樓A、B座
電話：6958585 國文傳真：6012841
業務範圍：中國、澳門及香港

德鴻行敬賀

地址：香港沙田火炭坳背灣街26-28號
富騰工業中心1709室
電話：2687266 國文傳真：6910005
業務範圍：牛、藍、黑、半硝皮和衣服皮
羊、藍、黑、灰、綠、山半硝皮和山羊皮
藍、黑、灰、綠、山半硝皮和山羊皮

新律有限公司敬賀

地址：上環文咸西街48-48A信裕大廈21/F
電話：5440213 國文傳真：5417849
業務範圍：絲綢業務

萬成貿易公司敬賀

地址：九龍深水埗大南街一七一號
大南商業大廈十二樓
電話：3918003 國文傳真：7891911
業務範圍：絲綢

源盛號敬賀

地址：香港德輔道西78號
電話：5490866 國文傳真：5598676
業務範圍：京東土產雜貨乾海產食品罐頭等

華時絲綢有限公司敬賀

地址：九龍青山道704號
合興工業大廈11字樓A座
電話：7428311 國文傳真：7854850
業務範圍：絲綢、人棉混紡疋頭批發

MARSING (HK) OFFICE敬賀

地址：北角城市花園商場19號舖
電話：8061551 國文傳真：8071419
業務範圍：西藥原料

龍海發展有限公司敬賀

地址：九龍紅磡鶴園街1號
維港中心第一期五樓507室
電話：7660385 國文傳真：7661547
業務範圍：化工、塑料、天然橡膠、產品原料

邵友保敬賀

地址：香港華打街中環大廈520室
電話：5237884

萬友貿易有限公司敬賀

地址：香港華打街中環大廈520室
電話：5237884 國文傳真：845-9027
業務範圍：糧油食品、土產產品

唐氏貿易公司敬賀

地址：赤柱大街55-57號地下
電話：8130337-8 國文傳真：8132292
業務範圍：零售及批發

菊生實業(香港)有限公司敬賀

地址：香港永樂街205-211號
錦泰商業大廈14-16字樓
電話：5411986 國文傳真：5434420
業務範圍：經工、機械設備等

德勝製衣有限公司敬賀

地址：紅磡鶴園街新港中心一期五字樓
十二至十三室
電話：3563838 國文傳真：7641255
業務範圍：製衣——滑蓋外套、夾克、皮衣、羽絨等

潤邦企業有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道531A
電話：7351288 國文傳真：7308537
業務範圍：紡織品

合成公司敬賀

地址：九龍彌敦道72號富興大廈1102室
電話：3682881-3 國文傳真：7390073

高登貿易公司敬賀

地址：香港荃灣沙咀道358號
電話：4928291 國文傳真：4136007
業務範圍：糧油食品及機械設備

國際棉業有限公司敬賀

地址：中環雲咸街2號聖佐治大廈6字樓
電話：5221162 國文傳真：8105869
業務範圍：出入口

松偉貿易公司敬賀

地址：香港德輔道西369-375號
香港商業中心2809室
電話：5590768 (3線) 國文傳真：5596551
業務範圍：土產、香料、化工、食品

穩昇有限公司敬賀

地址：灣仔軒尼詩道300號中環商業大廈12A
電話：8331980 國文傳真：8342900
業務範圍：土產

桂江船務有限公司敬賀

地址：香港干諾道西28號廣泰商業大廈207室
電話：5480226 國文傳真：5592928
業務範圍：船務

ATARE (HONESTY) COTTON YARN CO.
誠達義花紗公司敬賀

地址：RM. 7, 14/F, BLK. B, HI-TECH
IND. CTR., 491
CASTLE PEAK RD., TSUEN WAN
電話：4986337 國文傳真：4110313
業務範圍：TEXTILES TRADING

泉茂有限公司敬賀

地址：香港干諾道西186-191號
香港商業中心2809室
電話：5463220 國文傳真：8582423
業務範圍：五金、鋼綑、有色金屬、化工原料等

謙誠有限公司敬賀

地址：香港北角七姊妹道196-198 2/F CD座
電話：5640122 國文傳真：5655303
業務範圍：人口肉

祝賀第79屆中國出口商品交易會隆重開幕

萊特有限公司敬賀

地址：荃灣沙咀道29-35號
科技中心2/F, 1至4室
電話：4172383 圖文傳真：4172922
業務範圍：服裝

中遠有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中359-361號
南島商業大廈18樓
電話：5440711 圖文傳真：5416193
業務範圍：進出口貿易、工業、地產投資、金融等。
聯絡人：關基達

恒昌絲綢有限公司敬賀

地址：紅磡民樂街21號富高工業大廈A座3樓2室
電話：3632366 圖文傳真：7657006
業務範圍：絲綢

協成行水產糧油公司敬賀

地址：九龍彌敦道749B號歐亞銀行大廈9樓D座
電話：3971628, 3802227 圖文傳真：3970815
業務範圍：國產凍凍海產、凍魚凍蝦、
貝母類海產、糧油食品等

金山投資公司敬賀 宏俊投資有限公司

地址：香港洛連道20-24號金星大廈21樓
電話：5291129 圖文傳真：5274553
業務範圍：機械五金電子儀器紡織品等

奔德有限公司敬賀

地址：香港灣仔告士打道128號
信誼大廈18字樓A-D座
電話：8383858 圖文傳真：8360054
業務範圍：地產及其他貿易

再豐有限公司敬賀 聯豐食品有限公司 恒豐凍肉海產有限公司

地址：九龍彌敦道文咸街3/F, 47室
電話：7707877 圖文傳真：7821226
業務範圍：凍肉、海產、食品

振亞發展(1950)有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中222-226號
啟德商業大廈1702室
電話：5417511 圖文傳真：8420688

香港珠寶工藝品商會

香港文咸東街十六至二十號至德大廈三樓
電話：5448858

裕華國產百貨有限公司

總店：彌敦道301-309號 電話：3840388
尖沙咀店：彌敦道54-64號 電話：3688188
柏麗商場：彌敦道143-161號 電話：7393888
北角分公司：香港北角英皇道278-288號
電話：8872881

香港菜聯行

林興隆 陳昌隆 同昌隆
呂美合 呂美合 同昌隆
呂美合 呂美合 同昌隆
呂美合 呂美合 同昌隆

建成貿易公司

地址：皇后大道西四〇九至四一九號
畢然商場地下七號舖
電話：5495699 5495890 FAX: 5495441

永聯公司

地址：九龍彌敦道地盤18號地下
電話：3880601 3880777 7717791

南益行

香港永樂街158號永生大廈12樓B座
電話：五五五六一六

香港草織工藝品商會

地址：香港德輔道西132至136號三樓
電話：5483182

聯和木行

九龍尖沙咀彌敦道98號東海大廈702A室
電話：七二二六四四八

大業雲石貿易有限公司

地址：德輔道中141號國際大廈A〇一室
電話：5445171

祥聯行

地址：中環德輔道中46-50號
友信大廈八樓
電話：5229166

國產臘味同業

人利行 九龍行
永成行 永成行
利華行 利華行

華聯紙業有限公司

地址：德輔道西一〇二號五樓
電話：五五五七〇二九

香港國盛行有限公司

國盛進出口有限公司 美國三藩市分行
國盛進出口有限公司 美國洛杉磯分行
國盛貿易有限公司 美國紐約市分行
國盛企業有限公司 加拿大多倫多分行
地址：香港新界新街33號
電話：5498880 5471166-8
圖文傳真：8582563

港九機械儀器業商會有限公司

地址：九龍彌敦道85-91號四樓

興棧食品公司

地址：香港永樂街142號地下
電話：5435294-6 圖文傳真：5-411948

大信(1980)酒有限公司

地址：香港行大道18-20號地下
電話：554247-9

元朗三江國貨公司

地址：元朗大棠道41-45號
電話：4740777
地址：元朗西堤街2-14號
電話：4792227

屯門東江國貨公司

地址：新界屯門仁政街富華大廈
電話：4574036

香港果品公司

地址：香港干諾道西186-191號
香港商業中心908至910室
電話：5484022 5484024

中南木行有限公司

地址：九龍彌敦道地盤368號
電話：7796252 7795737
電報掛號：2035
門市部：九龍深水埗彌敦道118號
電話：3941351 3942124

中興旅遊社有限公司 中興旅遊貿易公司

旅行代理商牌照號碼：350194
地址：九龍彌敦道文咸街二十號
電話：3858008 3889020 7800450 3883456
四樓：3855061-5 電報掛號：BOARDALL

凍聯企業有限公司

地址：香港銅鑼灣彌敦道一號
銅鑼灣商業大廈五〇一室
電話：8811081 8810550 8810799

榮生祥辦館有限公司

中華紙業商會

地址：德輔道西一三二至一三六號五樓
電話：五五八一九六九

東豐貿易公司

地址：香港永樂街157-163號十一樓
電話：5452559

厚豐製造有限公司

地址：九龍彌敦道466-472號
慈佳大廈18字樓C座
電話：7801002

瑞發公司

(經營中國紡織品批發)
地址：九龍彌敦道190號A地下
電話：3975102 電掛：6702
FAX: (852) 3975807

廣隆行(五金)

地址：香港彌敦道30-16號三樓
電話：5439851

三星船務有限公司

三星運輸有限公司

華星廢紙公司

地址：香港干諾道西180-191號
香港商業中心2315室
TEL: 5487277 5484208-9
FAX: 5593404

東榮茶業有限公司

香港德輔道西227-233號康明大廈二樓A座
電話：5473341

華春電器有限公司

香港新界沙田大嶼灣灣街27-31號
協興工業中心七樓
TEL: 6980011

華寧國產藥品公司

地址：荃灣葵青角街八四一九二號
順豐工業中心十二字樓N座

港九鹽業有限公司

香港德輔道西一二三號四樓B座
TEL: 5486935 5486937

九龍協成行

地址：九龍長沙灣彌敦道B11B
電話：7203212 7203213 3619287

邦成有限公司敬賀

地址：香港中環干諾道中200號信德中心1901室
電話：5485889 圖文傳真：8582653
業務範圍：竹器、草蓆品和傢俬等

福聯貿易公司敬賀

地址：香港干諾道西188號香港商業中心1902室
電話：5477431 5477432 圖文傳真：5586229

北方國際有限公司敬賀

地址：香港英皇道1065號
東達中心1501室
電話：5657111
圖文傳真：5657201

天坐實業有限公司敬賀

地址：香港英皇道1065號
東達中心1501室
電話：5657111
圖文傳真：5657201

信業紡織有限公司敬賀

地址：香港九龍彌敦道大有街31號
善美工業大廈601-2室
電話：3278271 圖文傳真：3523373
業務範圍：製衣貿易

生力行敬賀

地址：香港新界荃灣438-444號
金馬商業大廈17/F "A"座
電話：8930262 圖文傳真：8345002
業務範圍：經營五金機械

潮和昌瓷器行有限公司敬賀

地址：香港水坑口街24號
電話：5414423 5436830 5453571
圖文傳真：852-8541026
電傳：72265 CHU HIX
業務範圍：陶瓷鑲嵌工

同敬賀

祝賀第70屆中國出口商品交易會隆重開幕

國產機械、電器、儀器業經銷商

大同機械國際有限公司
電話：三六〇八——

大眾動力機械有限公司
電話：五二四二七三三至四

歐亞儀器工程有限公司
電話：五二〇〇八一〇

華威貿易有限公司
電話：五八八六〇一二

威力公司
電話：三六八四〇五六

美高貿易有限公司
電話：三八六七八八一

大華軸承公司
電話：七八〇〇——

東南星公司
電話：三四三〇八一五

國華行
電話：六九八〇二六二

桂林貿易有限公司
電話：五四五四五七二

西林貿易有限公司
電話：七六四四八九三至六

東信針織機械有限公司
電話：七四三三四一〇

華大機械設備有限公司
電話：四三——

輝寶發展有限公司
電話：八五四四三三三

兆光行有限公司
電話：五七二二二七七至八

永固(中國)有限公司
電話：五二六五四四一

嘉華儀器公司
電話：四八九八六一六

榮華針織機械公司
電話：五七七三五〇三

海安機械有限公司
電話：五五二二五二二

聯合科學儀器有限公司
電話：六〇二二五一一

嘉儀電器有限公司
電話：三四一四二三五至八

香港新華發展有限公司
電話：八一五〇〇六八

捷順電子有限公司
電話：六〇五一六三八

華益貿易公司
電話：三九三二二九三至五

新茂發展有限公司
電話：三三二二七〇九

康寧企業有限公司
電話：七四一九五三二

華鋼機械有限公司
電話：五六二二二八

同敬賀

慶祝一九九一年 秋季中國出口商品交易會開幕

香港抽紗商會

有限公司

- | | | | |
|------|--------|----------|------------|
| 群益行 | 誠德公司 | 新華抽紗公司 | 萬豐綉花有限公司 |
| 信泰行 | 金星公司 | 新發貿易公司 | 仁輝貿易有限公司 |
| 惠記行 | 鴻美公司 | 寶安有限公司 | 國藝抽紗有限公司 |
| 安德行 | 港基公司 | 新洋有限公司 | 聯邦企業有限公司 |
| 大誠行 | 鴻發公司 | 綉都有限公司 | 錦興綉花樓布公司 |
| 德輝行 | 實力公司 | 紹興綉花有限公司 | 培新綉花有限公司 |
| 晉業行 | 隆合豐公司 | 德隆公司 | 森興貿易有限公司 |
| 天工行 | 德泰隆公司 | 潮工抽紗公司 | 珍藝抽紗有限公司 |
| 浩明行 | 利東貿易行 | 誼豐行有限公司 | 德興貿易有限公司 |
| 英記行 | 春生貿易行 | 潮美林抽紗公司 | 海藝洲際有限公司 |
| 三洋行 | 大慶貿易行 | 惠樂行有限公司 | 東昌貿易有限公司 |
| 龍記行 | 景悅有限公司 | 昌文行貿易公司 | 英光兄弟抽紗公司 |
| 春誠行 | 大佳有限公司 | 邊城行有限公司 | 隆合泰抽紗有限公司 |
| 榮昌公司 | 華源貿易公司 | 華記抽紗有限公司 | 建茂實業有限公司 |
| 京藝公司 | 信宜有限公司 | 旭成花邊有限公司 | 華蘭集團遠益有限公司 |
| 榮星公司 | | | 粵海工藝品有限公司 |

共 同 敬 賀 (排名不分先後)

佳成染料有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀星光行011室
電話：735356
業務範圍：染料
圖文傳真：7353533

中國礦產經銷商

福華企業有限公司 業民興建築材料有限公司

干諾道中一三〇至一三六號1005室 九龍大角咀振華街5號地下

電話：五四二〇七七五 電話：三八〇八二九

仁信煤炭行 新民利貿易有限公司

德輔道西二三四號二樓 九龍旺角彌敦道1A-1L威達商業大廈1507室

電話：五四〇三二一 電話：7830848-9

華建公司 比利時公司

德輔道中二五九號四〇八室 灣仔洛克道二四二號

電話：五四四五六二八 電話：五七二〇三九九

裕東貿易有限公司 利豐建築材料有限公司

德輔道中一〇六號十樓 九龍廣東道550-561號翠玉閣南座

電話：五四四八八一 電話：三八四七二八八

有榮有限公司 裕昌建築材料行

中環必打街必打行五〇一室 九龍旺角亞答街76號九樓

電話：五二二七一三一 電話：七八七一〇三五

聯生行有限公司 聯合號

九龍大角咀彌全街六號 九龍南昌街三十七號

電話：三九四一九八六 電話：七二〇六七六五

盛昌(合記)有限公司 美基鑛產建築材料有限公司

九龍官塘大馬路一號聯年大廈九樓 大道中僑商大廈一〇五室

電話：七五五七二七三 電話：五二一五四四六

同 敬 賀



中國會
THE CHINA CLUB
中國會董事局 致意

富春有限公司敬賀

地址：香港金鐘道九十五號統一中心三十五字樓

祝賀一九九一年 秋季中國出口商品交易會開幕

中國呢絨

CHINESE WOOLLEN FABRICS

精選全國優質產品
歡迎貴客訂購

五洲呢絨有限公司

WOO CHIU WOOLLEN PIECEGOODS LTD.

88, JEHVOIS STREET, HONG KONG.
TEL: 6431078 FAX: 8641884
TELEX: 77388 WOOCHIU HX CABLE: WOOCHIU

祝賀一九九一年 秋季中國出口商品交易會開幕



香港蛋品企業有限公司
UNION EGG CORPORATION LTD.

專營蛋品業務

經營品種：新鮮雞蛋、新鮮鴨蛋
精選鹹蛋、精製皮蛋

出口批發 無任歡迎

香港皇后大道中237號太興中心第17字樓
17/F, TERN CENTRE, TOWER 1,
237 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.

電話TEL: 5457628 傳真FAX: (852) 5414009
電傳TELEX: 8987 UONEG HX 電報CABLE: 5761 HONG KONG

金剛國際有限公司敬賀

地址：九龍紅磡馬頭圍道39號
紅磡商業中心A座1107室
電話：3346771-8 圖文傳真：7657469

建成貿易公司敬賀

地址：香港皇后大道西409-419號
單然商場地下7號舖
電話：5495699 圖文傳真：5495411
業務範圍：香化化工原料